ORTSCHAFTSANZEIGER GRÜNA + MITTELBACH

15. Jahrgang | Freitag, den 28. November 2008 | 06/2008

Die Alte Oberförsterei als Wirkungsstätte des Flugpioniers Baumgarten wird die neue Kindertagesstätte. Etwa 100 Grünaer überzeugten sich während der Baumgartenehrung Ende September vom Baufortschritt. Mehr auf den Seiten 16 und 17.

AUS DEM INHALT

Grüße zum Jahreswechsel von Vereinen und Fraktionen

Abwasserkanal wird weiter gebaut . . . . . .Seiten 03-04
Veranstaltungen im Folklorehof zur Weihnachtszeit . . . . . .Seite 20
KiG mit neuen Vorhaben . . . . . .Seite 24
Angebote im „Mäusenest e.V.“ . . . . .Seite 26
„Wie immer“ – Faschingssaison des GFC hat begonnen . . . . . .Seite 28

Bürgerservice in Mittelbach . . . . . .Seite 03
Aktivitäten des Heimatvereins . .Seiten 10-12

Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe ist der 19. Januar 2009
Verteilung ab 6. Februar 2009

Für Belange der Grünaer eingesetzt

Liebe Einwohner von Grüna,

schon wieder erscheint der letzte Ortschaftsanzeiger des Jahres. Die Advents- und Weihnachtszeit beginnt, damit geht das Jahr 2008 dem Ende entgegen.

Der Ortschaftsrat hat auch dieses Jahr in den monatlichen Sitzungen über aktuelle und wichtige Belange von Grüna beraten und beschlossen. Die einzelnen Probleme und Themen wurden im jeweiligen Ortschaftsanzeiger veröffentlicht, so dass ich hier nur auf einige Schwerpunkte eingehen möchte.

Das wichtigste derzeit laufende Vorhaben ist der Neubau unserer Kindertagesstätte. Das Richtfest wurde am 27. Juni feierlich begangen und am 22. September der Baufortschritt von den Ortschaftsräten und einigen Grünaer Firmen begutachtet. Im Rahmen der Baumgartengedenkveranstaltung konnten sich alle interessierten Bürger vom Konzept der Kita im Rahmen einer Besichtigung überzeugen.

Die ursprünglich geplante Fertigstellung bis Ende dieses Jahres kann nicht realisiert werden. Die Gründe hierfür liegen, wie bereits berichtet, in der später als erwartet erteilten Baugenehmigung mit umfangreichen Forderungen von Denkmal- und Umweltschutz. Der damit verbundene spätere Baubeginn und der Mehraufwand konnten auch durch intensive Bemühungen der Baufirmen, des Architektenbüros und der AWO nicht restlos aufgeholt werden. Die entstandenen Mehrkosten werden durch die Stadt und die AWO übernommen. Die Beteiligung der Grünaer Firmen für besondere Einzelmaßnahmen ist nach wie vor gefragt.

Ich denke, wir können trotz vieler Probleme sehr froh sein, dass unsere Kinder so ein schönes, dem neuesten Stand entsprechendes Haus in der hervorragenden Lage bekommen. Ich rechne mit der Fertigstellung und der Einweihung der Einrichtung im zeitigen Frühjahr 2009.

Ein weiteres lang diskutiertes Thema ist die Abwasserproblematik. Im Oktober wurde das überarbeitete Abwasserbeseitigungskonzept vom ASR vorgestellt und mit den Ortschaftsräten beraten. Genaueres finden Sie in einem gesonderten Beitrag in diesem Heft.

Ein Dauerbrenner in unseren Sitzungen, die Grünaer Baugestaltungssatzung, fand mit der Zustimmung durch den Stadtrat dieses Jahr seinen Abschluss.

Für die ehemals der GGG gehörenden Häuser der Karl-Liebknecht-Straße hat sich ein Investor gefunden, der die Häuser aufwendig saniert. Die Wohnungen waren überwiegend in einem schlechten Zustand und daher war auch der Leerstand sehr hoch. Auch äußerlich machen die Gebäude jetzt einen guten Eindruck.

In der Jugendarbeit sind wir dieses Jahr nicht weiter gekommen. Unsere Bemühungen liefen leider ins Leere. Viele Jugendliche sind in Vereinen eingebunden, was natürlich sehr gut ist. Andere arbeiten auswärts und sind nur an Wochenenden zu Hause. Aber trotz allem müssen unsere Bemühungen dahin gehen, dass sich alle Jugendliche in unserer Region wohl fühlen und hier ansässig bleiben.

Ein besonderer Höhepunkt in diesem Jahr war das 100jährige Jubiläum des Fußballvereins. Über dieses Ereignis wurde schon ausführlich berichtet.

Ich bedanke mich bei allen Vereinen für ihre gute Arbeit. Diese ehrenamtliche Tätigkeit ist sehr hoch einzuschätzen und ist aus dem Ortsleben nicht mehr wegzudenken. In Grüna ist das Vereinsleben sehr vielseitig, so dass sich Jeder nach seinen Interessen und Fähigkeiten beteiligen kann. Sehr erfreulich war dieses Jahr die hohe Beteiligung der Vereine zur Kirmeswoche, dies hat sehr zum Gelingen dieses Festes beigetragen. Nur bedauerlich ist, dass es für die Durchführung des ersten Wochenendes am Parkplatz des Forsthauses keine Lösung gab und daher diese Veranstaltungen wegfallen mussten.

Die grundlegenden Aufgaben für den Ortschaftsrat haben sich nicht geändert:

Wir werden weiterhin die Belange der Grünaer Einwohner gegenüber der Stadt vertreten, notwendige Maßnahmen für die Entwicklung der Ortschaft sowie Verbesserung der Infrastruktur in der Stadtverwaltung und im Stadtrat anmahnen und einbringen.

Folgende Schwerpunkte für die nächsten Jahre sollten in den Haushaltsplan der Stadt Chemnitz (Mehrjahresinvestitionsplan) aufgenommen werden:

Auf Grund des hohen Verkehrs auf der Chemnitzer Straße ist die Deckschicht stark abgefahren und musste an vielen Stellen schon ausgebessert worden, deshalb ist eine Deckschichterneuerung unbedingt erforderlich.

Die Sanierung der August-Bebel-Straße wurde von Jahr zu Jahr verschoben und sollte nun realisiert werden. Auch viele Fußwege sind dringend erneuerungsbedürftig.

Zur Erhaltung der Grundschule in Grüna ist eine grundhafte Sanierung des Gebäudes in den nächsten Jahren erforderlich.

Allen Einwohnerinnen und Einwohnern von Grüna und Mittelbach wünsche ich eine friedvolle Adventszeit, ein ruhiges besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg im Beruf.

Ihr Walter Bunzel
Ortsvorsteher Grüna ❐

IMPRESSUM

Herausgeber und V.i.S.d.P.: die Vorsitzenden der Heimatvereine Grüna (Herr Mühlstein) und Mittelbach (Herr Neuber), Tel.: 0371/ 850114, Fax: 0371/ 855077

Satz, Druck und Akquise: Mugler Verlags- und Vertriebsgesellschaft mbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, Tel.: 03723/499149, Fax: 03723/ 499138
E-Mail: verlag@muglerdruck.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste 01/2005

Erscheinungstag: 28. November 2008

Die Herausgeber behalten sich das Recht vor, Leserbriefe sinnentsprechend zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge müssen nicht unbedingt mit der Meinung der Herausgeber übereinstimmen • Textbeiträge sind in den Rathausbriefkästen versehen mit der Adressierung an den Heimatverein einzuwerfen oder zu schicken an Frau Gerda Schaale, Grüna, Damaschkestr. 2.

Redaktionsschluss für die Ausgabe 01/2009 ist der 19. Januar 2008.

Veränderungen beim Bürgerservice

Liebe Bürgerinnen und liebe Bürger,

wieder geht ein Jahr langsam zu Ende und zum Schluss gibt es noch eine große Veränderung im Mittelbacher Rathaus. Auf Grund der Arbeitsteilzeitregelung geht Frau Guhr zum 30. November 2008 in den Vorruhestand. Dies bringt für den Ortschaftsrat und für die Bürgerservicestelle grundlegende Änderungen. Ab 1. Dezember gibt es für Mittelbach eine Mobile Bürgerservicestelle (MoBs). Es werden Angestellte der Stadtverwaltung an zwei Tagen in der Woche in unserem Rathaus tätig sein, um alle anfallenden Probleme vor Ort zu klären. Durch die Vernetzung mit allen Ämtern der Stadtverwaltung können alle Anliegen, wie z. B. im Meldewesen (Personalausweis) oder im Kfz-Wesen sofort geklärt werden. Dies scheint eine große Verbesserung zu sein, hat aber einen Haken, denn diese Damen werden an keinem Tag bis 18:00 Uhr vor Ort sein. Die Öffnungszeiten sind wie folgt festgelegt:

mittwochs von 14:00 bis 16:00 Uhr
freitags von 09:00 bis 12:00 Uhr

Um unseren Bürgern weiterhin die Möglichkeiten zu geben, kleinere Probleme mit uns abzusprechen oder gelbe Säcke abzuholen, habe ich meine Sprechzeit auf donnerstags von 14°° bis 18°° Uhr verlegt. Zu dieser Zeit und außerdem noch montags von 9:00 bis 12:00 Uhr wird die neue Mitarbeiterin für den Ortschaftsrat im Rathaus tätig sein, dazu ist seit dem 1. November 2008 Frau Sabine Woitynek eingestellt. Frau Woitynek wird damit für alle Angelegenheiten des Ortschaftsrates verantwortlich aber eben auch unseren Bürgern behilflich sein.

Wir hoffen sehr, dass dies für uns alle die beste Variante ist. Auch hoffe ich ganz sehr, dass diese Möglichkeiten des Bürgerservices von vielen Leuten genutzt wird, damit die Stadtverwaltung bei wenig Bedarf diese MoBs nicht streicht, dies wäre für viele, vor allem für ältere Personen, eine ganz schlechte Sache.

Bei Frau Guhr möchte ich mich ganz herzlich für die jahrelange, man kann sagen jahrzehntelange, hervorragende Arbeit im Rathaus bedanken. Alle ihr übertragenen Arbeiten erfüllte sie zur vollsten Zufriedenheit und hatte dabei auch immer ein offenes Ohr für die Belange der Bürger. Darüber hinaus brachte sie auch viele gute Ideen für die gemeinsamen Höhepunkte im gesellschaftlichen Leben, wie z. B. bei den Vorbereitungen der Dorffeste oder des großen Heimatfestes ein. Mit ihrer freundlichen Art schuf sie immer ein besonders gutes Arbeitsklima in der damaligen Gemeindeverwaltung und auch später im Ortschaftsrat.

Für dies alles möchte ich mich nochmals, wohl auch im Namen aller Ortschaftsräte und vieler Einwohner des Ortsteiles Mittelbach, bedanken und hoffen, dass sie auch im so genannten Vorruhestand etwas Zeit für die Gesellschaft hat, es gibt ja noch den Heimatverein, wo unsere Barbara auch sehr agil ist.

Zum Jahresende wünsche ich allen eine schöne Adventszeit, ein glückliches und seliges Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2009, verbunden mit dem Dank an alle Bürger, die auf ihre Art sich für die Belange unserer Gemeinde einsetzten.

Rainer Neuber
Ortsvorsteher ❐

Kanalbau geht weiter!

Die Grünaer Ortschaftsräte waren zufrieden mit dem neuen Abwasserbeseitigungskonzept (ABK), welches der Betriebsleiter des Entsorgungsbetriebes der Stadt Chemnitz (ESC), Gerold Münster, zur Oktober-Sitzung vorstellte. Denn dieses enthält nun wieder alle für unseren Ort ursprünglich vorgesehenen Baumaßnahmen und Erschließungsgebiete. Man kann also sagen, dass sich die Proteste, vor allem aus den ländlichen Ortschaften aber wohl auch von vielen direkt betroffenen Bürgern, gegen die Streichungspläne vom April 2008 gelohnt haben (in der Juni-Ausgabe wurde ausführlich berichtet).

So schien die Überschrift in der Freien Presse „Kein Kanal für 218 Bürger“ doch etwas pessimistisch, denn „Kanal für weitere 800 Bürger“ würde den gleichen Sachverhalt besser beschreiben. Von vornherein war ja klar, dass einige entlegene Grundstücke nicht angeschlossen werden können. Aber was Herr Sorge noch nicht wissen konnte: Für den Teil der Damaschkestraße „hinter der Kuppe“ wurde inzwischen nachgebessert. Diese Häuser sollten aufgrund des Geländeprofils nicht angeschlossen werden, was den Ortschaftsrat veranlasst hatte, Herrn Münster um nochmalige Prüfung zu bitten. Dieser rief kurz darauf Herrn Bunzel an: „Die gesamte Damaschkestraße wird angeschlossen.“ Auch etliche Anwohner hatten diesbezüglich noch schriftlich protestiert.

Kanalbau kostet Geld, und im ländlichen Bereich liegen die Anschlusskosten pro Einwohner logischerweise höher als in der Innenstadt. Wie werden sich nun die weiteren Investitionen auf die Gebühren auswirken? Bis 2010 sind die Entgelte durch den Stadtrat beschlossen, und danach wird es laut ABK Erhöhungen geben müssen, um die notwendigen neuen Kredite finanzieren zu können. Um wie viel teurer das Abwasser dann wird - dazu gibt es jetzt noch keine Prognose.

Niemand freut sich über Entgelterhöhungen, aber welche Alternativen haben wir? Sollen die Baukosten auf die 800 Grünaer bzw. 8000 Chemnitzer abgewälzt werden, deren Anschlüsse man noch im April einsparen wollte, oder soll die Solidargemeinschaft den Kanal auch für sie finanzieren? Im jetzigen ABK-Entwurf hat man sich für Letzteres entschieden, und das ist gut so.

Bleibt die Frage der Betriebskosten für die dezentrale Entsorgung. Wer (unverschuldet!) wirklich nicht an den Kanal kann und bis spätestens 2015

Lesen Sie bitte auf Seite 4 weiter

Fortsetzung von Seite 3
eine vollbiologische Kläranlage oder, im besonderen Falle, eine abflusslose Grube nachweisen muss, auf den kommen wesentlich höhere jährliche Kosten zu (siehe Ortsblatt Juni). Die Absicht des ABK, die Entsorgungsentgelte für abflusslose Gruben denen für die Kanal-Entsorgung gleichzustellen, ist lobenswert, aber aus Sicht der „Vollbiologen“ unzureichend, denn diese blieben dann die einzigen Benachteiligten, ohne dass dafür eine plausible Begründung bekannt wäre. Hier besteht also noch Diskussionsbedarf, vor allem mit den Stadträten, wenn es dann einmal um eine neue Gebührensatzung geht.

Nun konkret: Was passiert in Grüna, falls der Stadtrat am 26.11.08 diesem ABK zustimmt?

Zunächst: Die Querverbindung zur Neefestraße kann wegen grundstücksrechtlicher Probleme so nicht gebaut werden, jedoch gibt es einen „Plan B“, so dass der Kanalbau auf jeden Fall wie folgt weitergehen soll:

2009:

Dorfstraße von Bleicherstraße bis Neustädter Str. und auf dieser weiter bis zur Chemnitzer Straße. Angeschlossen werden: Dorfstraße. 153-169 sowie 184-202; Grüner Winkel 1-16; Bergstraße 4-6; Neustädter Str. 2-23; Chemnitzer Str. 167-173 sowie 178-182; An der Reichelbleiche 1+2

2010:

Bergstraße von Dorfstraße bis Nr. 26; Damaschkestraße. Angeschlossen werden: Bergstraße 3-19 sowie 6-26; Damaschkestr.; Untere Bergstraße 7

2011:

Nebensammler Illings Weg (Dorfstraße bis Nr.9), Feldstraße (Nr. 44b bis Nordstraße), Fabrikstraße (Nr. 11-17), sowie Anschluss Chemnitzer Straße. Angeschlossen werden: Illings Weg 2a-20d; Dorfstraße. 194b; Untere Bergstraße 3; Feldstraße 28, 38-44b sowie 31-37; Fabrikstraße 15+17; Chemnitzer Str. 4-10

2012:

Nebensammler Illings Weg, Untere Bergstraße, Obere Bergstraße. Angeschlossen werden Illings Weg 22-28; Untere Bergstraße 1-10; Obere Bergstraße 1-10

In einer gesonderten Beschlussvorlage sind alle die Grundstücke im Detail aufgeführt, für die eine dauerhaft dezentrale Abwasserentsorgung vorgesehen ist. Ein Großteil davon betrifft jedoch sogenannte Hinterlieger, die durchaus an den Kanal können, wenn sie sich (auf privatrechtlicher Basis) mit ihrem „Vorderlieger“ einigen, unter Einbeziehung des ESC. Die Eigentümer werden natürlich amtlich benachrichtigt, jedoch ist man gut beraten, im Falle von Unklarheiten frühzeitig selbst die Initiative zu ergreifen. Wer also wissen möchte, welche Lösung bisher für sein Grundstück vorgesehen ist, der wende sich bitte an seinen nächsten Ortschaftsrat.

Fritz Stengel, FWG

FREIE WÄHLER

Forsthaus Grüna

Liebe Grünaerinnen und Grünaer!

Der Advent steht vor der Tür, draußen ist es kalt geworden – genau die richtige Jahreszeit, um sich am Kachelofen in unserer urigen Forsthausstube zu wärmen. Lassen Sie sich bei uns im weihnachtlich geschmückten Forsthaus auf die besinnliche Zeit einstimmen...

Nutzen Sie auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit, an der frischen Luft nach Ihrem winterlichen Spaziergang in der Umgebung ein deftiges Süppchen über dem Feuer oder einen hausgemachten Glühwein zu genießen. Unser **Außenverkauf** ist für Sie samstags und sonntags geöffnet.

Festtage im Forsthaus Grüna

Vom 24. – 26.12.2008 laden wir Sie recht herzlich zu unserem **festlichen Mittagstisch täglich 11.30 - 13.30 Uhr** mit besonderer Weihnachtskarte ein (Vorbestellung erwünscht). Am 31.12.2008 steigt dann die **Große Silvesterparty** mit Begrüßungsgetränk, Galabuffet, Mitternachtssnack und Livemusik. Smiley Garfield präsentiert mit seinem breit gefächerten Soloprogramm den alten klassischen Soul.

Genießen Sie nach ihrem ausgelassenen Rutsch ins neue Jahr beim **traditionellen Neujahrsbrunch am 1.1.2009 von 11 - 14 Uhr** zum Preis von 14,90 Euro pro Person leckere Köstlichkeiten vom Buffet (inklusive Kaffee, Tee, Orangensaft und einem Glas Prosecco; Kinder bis 6 Jahre frei, Kinder bis 12 Jahre zahlen die Hälfte).

KRIMI*total* DINNER

mit neuem Stück und zusätzlichen Terminen

„Ein Gangster kommt selten allein"
Termine 2008: 05.12., 11.12., 19.12. | Termine 2009: 30.01., 28.02., 25.04., jeweils 19:00 Uhr
NEUES STÜCK: „Erst die Leiche, dann der Mord"
Termin 2008: 4.12. | Termine 2009: 17.01., 07.02., 28.03., jeweils 19:00 Uhr

Forsthaus Grüna Betreiber GmbH Rabensteiner Str. 17, 09224 Chemnitz/OT Grüna, Tel.: 0371-842520, Fax: -8425284, info@forsthaus-gruena.de, forsthaus-gruena.de

Sitzungen der Ortschaftsräte 2009

Zu den im kommenden Jahr (voraussichtlich im Juni) stattfindenden Kommunalwahlen werden auch die Ortschaftsräte neu gewählt. Deshalb wurden die Sitzungstermine nur bis Mai beschlossen, über die Termine der späteren Monate muss der dann neue Ortschaftsrat entscheiden.

Grüna	Mittelbach
19. Januar	12. Januar
16. Februar	9. Februar
16. März	9. März
20. April	6. April
18. Mai	11. Mai

Die Sitzungen beginnen jeweils 19.00 Uhr im Rathaus Grüna bzw. Mittelbach. Die Tagesordnungen werden in der Woche zuvor im Amtsblatt der Stadt Chemnitz veröffentlicht. ❐

Termine für Ortschaftsanzeiger 2009

Der Ortschaftsanzeiger Grüna/Mittelbach – Herausgeber sind die Heimatvereine der beiden Orte – wird auch 2009 erscheinen. Der Dank gilt all denjenigen, die den Anzeiger aller zwei Monate an die Haushalte verteilen.

Anliegen ist es wie bisher, die Einwohner umfangreich über das aktuelle Geschehen zu informieren und an geschichtliche Ereignisse zu erinnern. Veröffentlichungen von Vereinen über ihre vielfältigen kulturellen und sportlichen Aktivitäten sind weiterhin unentgeltlich.

Der Dank gilt den überwiegend ortsansässigen Firmen und Gewerbetreibenden, die mit ihren Anzeigen den Druck finanzieren.

Mit der Druckerei Mugler wurden für 2009 folgende Termine vereinbart:

Ausgabe	Redaktionsschluss	Ausgabe an Haushalte
Nr. 1	19. Januar	06. Februar
Nr. 2	23. März	09. April
Nr. 3	18. Mai	05. Juni
Nr. 4	27. Juli	14. August
Nr. 5	21. September	09. Oktober
Nr. 6	09. November	27. November

Es erleichtert mir die Arbeit, wenn Beiträge einige Tage vor dem Redaktionsschluss telefonisch oder per Email angekündigt werden.

Gerda Schaale
Tel./Fax 0371/85 88 18 – Email gerdarappe@hotmail.com ❐

Rückblick auf das Kegeln zur Kirmes

Auch dieses Jahr gab es eine rege Beteiligung am Kegelwettkampf zur Kirmes.

Als Bester aus dem gesamten Teilnehmerfeld behauptete sich der Sportfreund André Mai mit 98 Leistungspunkten und wurde somit Pokalgewinner 2008. Auf dem 2. Platz folgten mit jeweils 96 Holz die Sportfreunde M. Beer, W. Bauer und R. Ziegler. Bei den Frauen setzte sich nach spannendem Kampf Jessica Mai mit 91 Holz gegenüber der Zweiten A. Keil durch, die 90 Holz erreichte. Einen ehrenvollen 3. Platz belegte B. Buschmann mit 89 geräumten Kegeln.

Bei den Mannschaften teilten sich bei den Frauen die ersten beiden Plätze die zwei teilnehmenden Mannschaften der Volkssolidarität mit 267 bzw. 262 Holz. Auf dem 3. Platz folgten die Handballerinnen. Eine Straßengemeinschaft vom Wichtelweg gewann bei den Männern mit sehr guten 360 Leistungspunkten vor der Mannschaft der Handballer, die 343 Holz erreichten. Den 3. Platz belegten die Turner.

Zum Schluss möchten wir uns als Kegelsportverein Grüna bei allen Beteiligten bedanken und wir freuen uns, dass auch dieses Jahr unser Kirmeskegeln großen Anklang gefunden hat. Viele Freizeitkegler werden sich schon wieder auf die nächste Ausrichtung 2009 freuen. Bis dahin.

Gut Holz!
KSV Grüna e.V. ❐

ANZEIGEN

Autoservice Fritzsche

freie KFZ-Werkstatt für alle Autotypen
• Lackierarbeiten • Autoglasservice
• Karosserieinstandsetzung & Elektroarbeiten
• Inspektion / DS • Klimaservice
• DEKRA-Station

- zuverlässig
- preiswert
schnell

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest!
Für das neue Jahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit, sowie immer gute Fahrt.

09224 Grüna, Chemnitzer Str. 72 • Tel.: 0371/8 20 63 89 und 85 00 77
www.autoteile-fritzsche.com

Weine nicht, wenn du mich liebst Der Tod bedeutet nichts. Ich bin nur auf die andere Seite gegangen. Ich bin ich. Du bist du. Das, was wir füreinander waren, wir sind es immer noch. Gib mir den Namen, den du mir immer gegeben hast. Sprich zu mir, wie du es immer getan hast. Verwende keinen anderen Ton. Nimm keinen salbungsvollen oder traurigen Ton an. Fahre fort über das zu lachen, was uns zusammen lachen gemacht hat... Bete, lache, denke an mich, bete mit mir. Dass mein Name zu Hause ausgesprochen wird, wie er es immer wurde, ohne irgendeinen schwülstigen Ton, ohne eine Spur von Schatten. Das Leben bedeutet das, was es immer bedeutet hat. Es ist, was es immer gewesen ist; der Faden ist nicht durchtrennt. Warum sollte ich ausserhalb deines Blickes sein! Ich bin nicht fern, nur auf der anderen Seite des Weges... Du siehst, alles ist gut. Du wirst mein Herz wiederfinden, du wirst geläuterte Zärtlichkeiten wiederfinden. Trockne deine Tränen, und weine nicht, wenn du mich liebst.

©Augustinus -
freie Übersetzung von C. von Herz-Gross

Bestattungen Zechel
seit 1996
Tel. 03722 / **60 07 88**
Moritzstr. 12 · 09212 Limbach-Oberfrohna
Privatanschrift und Telefonnummer in Mittelbach:
Zechel – Sehrer (bei Sehrer)
An den Gütern 4
03 71 / 8 20 34 81
oder 01 71 / 8 78 91 41
selbstverständlich kostenlose Hausbesuche zu einer vertrauensvollen und ehrlichen Beratung
Heimbürge und Einbettung am Sterbeort – auf Wunsch Abschiednahme
– Überführung mit eigenem Bestattungswagen
– Durchführung würdevoller Trauerfeiern – Vorsorge

BESTATTUNGEN TRØGER
Vertrauen Sie auf Empfehlungen und Erfahrungen von Nachbarn - Freunden - Bekannten.
Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar
Grüna, Chemnitzer Str. 51 (0371) 85 29 58
Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01
Bestattungen zu sehr vernünftigen Preisen.

BESTATTUNGSDIENST
MARION TODT
Dresdner Straße 159
09337 Hohenstein- Ernstthal
Telefon 03723/ 66 70 990
Südstraße 11
09355 Gersdorf
Telefon 037203/ 65 030
www.Bestattung-Todt.de
Im Mittelpunkt steht der Mensch
Zu jeder Zeit für Sie gebührenfrei erreichbar
0800/ 66 70 990
Wir sind Partner der Pressekarte.

Kirchennachrichten für Grüna und Mittelbach

Dezember 2008 bis Januar 2009

Liebe Gemeindeglieder, liebe Einwohner von Grüna und Mittelbach!

Fotos: Jörg Rudat

Weihnachten 2008. Alle Jahre wieder ... Die Weihnachtszeit ist für viele Menschen eine sehr schöne Zeit, für manche aber auch eine schwierige. Das Weihnachtsfest trägt seit dem 19. Jahrhundert den Charakter eines Familienfestes. Die Familien beschenken und besuchen sich. Es wird in der Familie Weihnachten gefeiert. Was aber ist mit denen, die keine Heimat in der Familie haben? Für sie ist das Fest problematisch. Viele feiern – wo sollen sie hingehen? Weihnachten ist ein Fest für die Familie – und es ist ein Fest für Einsame!
Wir feiern die Geburt von Jesus in Bethlehem. Heute wissen das gar nicht mehr alle. Manche denken, es geht um ein Weihnachtsmärchen. Aber die Geburt von Jesus ist ein geschichtliches Ereignis. Auch außerbiblische Schriftsteller bezeugen die Geburt Jesu. Warum feiern wir nach über 2000 Jahren immer noch die Geburt dieses Kindes?
Es ist kein Kind wie andere, es ist der Sohn Gottes, der in Bethlehem geboren wurde. Es gibt viele außerordentliche Hinweise auf diese Geburt: Schon Jahrhunderte vorher wurde vorausgesagt, dass Jesus in Bethlehem zur Welt kommen würde. Es wurde prophezeit, dass eine Jungfrau einen Sohn bekommen sollte. Die Bibel berichtet dies von Maria. Es gibt viele Hinweise auf diese übernatürliche Geburt des Retters. Gott spricht bei der Taufe Jesu: „Dies ist mein lieber Sohn, den sollt ihr hören."
Weihnachten ist für alle da, für die Familien und für die Einsamen. Denn alle Menschen brauchen diesen Retter Jesus Christus. „Christ, der Retter ist da" singen wir am Heiligabend. Ist er bei uns angekommen?
Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und Gottes Führung im neuen Jahr!
Ihr Pfarrer Göckeritz, die Mitarbeiter und die Kirchenvorstände
Wir danken für das Kirchgeld 2008 und bitten herzlich darum, das ausstehende Kirchgeld noch zu bezahlen.

Wir laden herzlich ein zu den Gottesdiensten

	in Grüna		in Mittelbach	
Dezember 2008				
07.12.08	09.30 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz und Einführung des neuen KV	09.30 Uhr	Predigt-GD mit Herrn Otto
14.12.08	09.30 Uhr	Familiengottesdienst mit Pfr. Göckeritz **in Mittelbach**		
21.12.08	09.30 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz		
	09.30 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. i.R. Feige		
24.12.08	15.00 Uhr und 17.00 Uhr Christvespern		15.00 Uhr und 16.30 Uhr Christvespern	
25.12.08	09.30 Uhr	gemeinsamer Predigt-GD mit Pfr. Göckeritz **in Grüna**		
26.12.08	09.30 Uhr	gemeinsamer Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz **in Mittelbach**		
28.12.08	09.30 Uhr	regionaler Gottesdienst **in Rabenstein**		
31.12.08	17.00 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz	15.00 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz
Januar 2009				
04.01.09	09.30 Uhr	gemeinsamer Predigt-GD mit Pfr. Göckeritz in Grüna		
11.01.09	09.30 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz	09.30 Uhr	Predigt-Gottesdienst
18.01.09	09.30 Uhr	gemeinsamer Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz **in Mittelbach**		
25.01.09	10.00 Uhr	regionaler Gottesdienst von ProChrist **in der Chemnitzarena**		
Februar 2009				
01.02.09	09.30 Uhr	gemeinsamer Predigt-GD mit Pfr. Göckeritz **in Grüna**		
08.02.09	09.30 Uhr	Abendmahls-GD mit Pfr. Göckeritz	09.30 Uhr	Predigt-Gottesdienst

Gemeindebibelabende: am 10.12.08 und 11.02.09 jeweils 19.30 Uhr
Allianz-Gebetswoche: vom 12.01.09 bis 16.01.09
Am **03.12.08** um **09.30 Uhr** laden wir herzlich zum **Frauenfrühstück** nach **Mittelbach** ein.
Pfarrer Göckeritz ist unter der Tel.-Nr. 0371/852045 oder persönlich im Pfarramt Grüna erreichbar.

„Ich bin in eine andere Welt gegangen. Das, was ich für euch war, bin ich immer noch. Gebt mir den Namen, den ihr mir immer gegeben habt. Sprecht mit mir, wie ihr es immer getan habt. Lacht weiter über das, worüber wir gemeinsam gelacht haben. Warum soll ich nicht mehr in euren Gedanken sein, nur weil ich nicht mehr in eurem Blickfeld bin? Ich bin nicht weit weg. Ich bin nur auf der anderen Seite des Weges."
(nach Charles Peguy)

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

Werner Hartig
* 17.11.1924 † 22.10.2008

möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn ganz herzlich bedanken. Wir danken Pfarrer Göckeritz für seine tröstenden Worte.

In stiller Trauer
Ehefrau Margarete
Sohn Rolf mit Veronika
Tochter Brigitte
Enkel André
Enkelin Simone mit Gert
Enkelin Annet mit Jens
sowie Urenkel

Grüna, im November 2008

Danksagung

In den schweren Stunden des Abschiedes
von unserer lieben
Mutter, Tochter, Schwester und Lebensgefährtin

Petra Zock
geb. Riedel
* 26.09.1952 † 29.09.2008

haben wir viel Zuneigung und Anteilnahme erfahren.

Wir danken von Herzen allen, die mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Familie Martin Zock
Familie Ute Ziegler
Irmgard Riedel
Stephan Haßler

Ambrosia Bestattungen

Chemnitz/Mittelbach
Hofer Straße 66
09224 Chemnitz
Telefon 0371 / 8 44 98 68

Unsere Öffnungszeiten
Montag-Freitag
9.00 - 17.30 Uhr

Chemnitzer Existenzgründer
Inhaber Frank Blumstein
Ihr Ansprechpartner
Tag und Nacht
(0371) 85 04 10

... alle Wege in die Hand des Bestatters Ihres Vertrauens

Wir gestalten unsere Leistungen entsprechend Ihren persönlichen Wünschen im sozialverträglichen Bereich.

Heimatverein Mittelbach e. V.

Die Zeit der Vorfreude ...

... so wird die Adventszeit auch genannt. Freuen dürfen wir uns dabei auf das bevorstehende Weihnachtsfest, ein paar hoffentlich geruhsame Tage, eine vielleicht wieder mal schöne Winterzeit und natürlich auf die beiden noch folgenden Veranstaltungen des Heimatvereins.

Traditionell wollen wir diese schöne Zeit mit dem **„Schwibbogen-Einschalten“** am Sonnabend des ersten Adventswochenendes, dem **29. November 2008, ab 15.00 Uhr** einläuten. Neben dem Eiscafé „Ackermann“ und der Konditorei „Kargus“, die in bewährter Art und Weise für das leibliche Wohl der Besucher sorgen werden, dürfen wir uns wieder auf den „Posaunenchor Grüna-Mittelbach“ und den „Gesangverein Grüna-Mittelbach“ freuen, die uns mit ihren Bläserstücken sowie ihren Advents- und Weihnachtsliedern in vorweihnachtliche Stimmung bringen möchten. Auch unser Schwibbogen soll wieder eine Veränderung erfahren, das pfeifen jedenfalls die Spatzen von den Dächern. Seien Sie also herzlich eingeladen und lassen Sie sich überraschen.

Ach ja – und noch etwas Neues wird es geben. Unsere **„Mittelbacher Heimatstube“** in den Räumlichkeiten des ehemaligen Schreibwarengeschäftes wird am gleichen Tag bereits ab **14.00 Uhr** das erste Mal ihre Pforten öffnen und unsere fleißigen Heimatvereinsfrauen freuen sich schon darauf, Sie zu einem ersten Besuch begrüßen zu dürfen. Während der Adventszeit wird die Heimatstube außerdem

am **06. Dezember**
von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr und

am **13. Dezember**
von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

geöffnet sein. Mit der in der Heimatstube präsentierten Sammlung historischer Einrichtungs- und Gebrauchsgegenstände sowie diversem Werkzeug soll einerseits ein Stück Geschichte Mittelbachs anschaulich in Erinnerung gerufen und andererseits auch das Interesse jüngerer Leute an der Entstehung ihres Heimatortes geweckt werden. Letztendlich ist es auch eine Chance, die immer seltener werdenden, unwiederbringlichen Stücke aus der Entwicklung unserer Kultur und Gesellschaft in den vergangenen Jahrhunderten für die Zukunft zu bewahren.

Schauen Sie doch einfach mal herein und staunen Sie über die zahlreich zusammengetragenen und liebevoll präsentierten Ausstellungsstücke. Dem einen oder anderen wird dann vielleicht einfallen, dass er auch

ANZEIGEN

noch etwas Passendes für die Heimatstube zu Hause hat.

Weiter geht es mit dem **„Himmlischen Halleluja“**, einem Weihnachtsprogramm, welches Rudolph Kostas und Philipp Fromherz am **13. Dezember 2008, ab 19.00 Uhr** im Gemeindezentrum präsentieren werden. Auch dazu sind alle recht herzlich eingeladen. Der Kartenvorverkauf läuft bereits seit Mitte des Monats im Rathaus. Da nur 90 Plätze zur Verfügung stehen, sollten Sie sich beeilen.

Was gibt es aus den letzten beiden Monaten zu berichten?

Herbstwanderung

Nach dem bereits im letzten Ortschaftsanzeiger resümierten „6. Mittelbacher Bauernmarkt“ folgte am 04. Oktober 2008 die „7. Herbstwanderung“ des Heimatvereins. Herr Steinert hatte wieder eine interessante Route herausgesucht. Diesmal trafen sich die etwa 25 – 30 Teilnehmer an der Ecke Dorfstraße / Aktienstraße. Von dort ging es über die Reichenbrander Straße nach Grüna und über den Schaftreibeweg Richtung ehemaligen Bahnhof Rabenstein. Nach einem kurzen Halt auf dem „Rabensteiner Viadukt“ wanderten wir anschließend weiter, vorbei an der Burg Rabenstein Richtung Wildgatter, weiter die Totenstein-Straße entlang und schließlich hinunter zum Forsthaus Grüna, wo die Tour offiziell zu Ende war. Der eine oder andere kehrte dort noch auf ein Bier oder einen Kaffee ein. Trotz teilweise leich-

ANZEIGEN

ten Regens war es ein gelungener Ausflug mit einigen interessanten Erläuterungen durch Herrn Steinert und auch unterwegs gab es so manche nette Plauderei.

Mitgliederversammlung

Am 5. November 2008 fand unsere mit fast 70 Vereinsmitgliedern sehr gut besuchte zweite Mitgliederversammlung dieses Jahres im Mittelbacher Sportlerheim statt. Neben einem kleinen Rückblick auf das zu Ende gehende Jahr und einer Vorausschau auf geplante Vorhaben und Veranstaltungen im Jahr 2009 standen vor allem einige notwendige Satzungsänderungen im Mittelpunkt der Veranstaltung. So waren einerseits inhaltliche strukturelle Dinge zu verändern und die Satzung andererseits an verschiedene äußere Bedingungen anzupassen. Nach der ausführlichen Erläuterung der vom Vorstand vorgeschlagenen Satzungsänderungen wurden diese einstimmig von der Mitgliederversammlung beschlossen. Die nunmehr aktuelle Satzung kann auf unserer Internetseite www.Heimatverein-Mittelbach.de nachgelesen werden. Derzeit wird noch geklärt, wie die Satzungsänderungen jedem unserer Mitglieder in Schriftform übergeben werden können.

Der bereits erwähnte Rückblick auf das Jahr 2008 fiel mit 11 Veranstaltungen, 2 Mitgliederversammlungen, einem Arbeitseinsatz und der Weiterarbeit an mehreren Projekten durchaus positiv aus, auch wenn es hier und da kleine Kritikpunkte gab.

Für das nächste Jahr steht bereits wieder ein recht ansprechendes Programm mit etwa 15 Punkten auf dem Papier, welches wir Ihnen in der nächsten Ausgabe des Ortschaftsanzeigers Anfang Februar 2009 im Einzelnen vorstellen werden. Drei Veranstaltungen sollen aber bereits heute Erwähnung finden.

„Da brennt der Baum ...“

Voraussichtlich am 10. Januar 2009 soll es wieder ein Weihnachtsbaumfeuer geben, welches wie 2008 von der Freiwilligen Feuerwehr initiiert und durchgeführt, vom Ortschaftsrat veranstaltet und vom Heimatverein unterstützt wird. Näheres dazu entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen Anfang Januar.

„Ober sticht Unter“ – „Schach Matt“ – „Schwindel-Mäx“

Für den 23. Januar 2009 sieht unser Veranstaltungsplan einen weiteren Spieleabend im Sportlerheim vor, zu dem unsere Vereinsmitglieder rechtzeitig eingeladen werden.

„10 Jahre Heimatverein Mittelbach“

Vom 05. bis 07. Juni 2009 begeht der Heimatverein Mittelbach im Rahmen des Dorffestes sein 10-jähriges Jubiläum. Auf diese Veranstaltung möchten wir heute bereits hinweisen und freuen uns über Ideen und Vorschläge dazu – nicht nur von unseren Vereinsmitgliedern, sondern von allen Mittelbacherinnen und Mittelbachern.

Zum Abschluss des Jahres möchte sich der Vorstand des Heimatverein Mittelbach e.V. bei allen Firmen und Privatpersonen, welche unsere Arbeit wieder tatkräftig und finanziell unterstützt haben, recht herzlich bedanken – besonders auch bei den fleißigen Austrägern unseres Ortschaftsanzeigers.

Nun wünschen wir Ihnen allen, liebe Mittelbacherinnen und Mittelbacher, sowie den Freunden unseres Heimatvereins eine besinnliche Adventszeit, fröhliche Weihnachten und kommen Sie gut ins neue Jahr. Wir freuen uns schon darauf, Sie 2009 wieder zu unseren vielfältigen Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Gunter Fix
Heimatverein Mittelbach e.V.

Alle Veröffentlichungen des Heimatvereins sowie aktuelle Termine, Fotos und geschichtliche Fakten sind auch im Internet unter www.Heimatverein-Mittelbach.de nachzulesen.

Neues vom „Mittelbacher Zwergenland“

Auf unserem Spielplatz waren im Sommer einige Reparaturen und Erneuerungsarbeiten notwendig. Herr Wandelt von der Firma ABS half uns mit seinem Bagger und entfernte den alten Sand. Später lieferte er noch den benötigten Kies. So war es möglich, dass unsere Kinder im September alle Spielgeräte mit viel Freude und Hallo wieder in Besitz nehmen konnten.

Im November bereiteten wir unser Lichterfest vor. Unsere Zwerge bastelten Lampions, höhlten Kürbisse aus und gestalteten noch andere schöne Dinge. Viele Eltern brachten Lichterketten mit, so dass unser Garten zum Fest erstrahlen konnte. Die Bäckerei Kargus spendete Brötchen und unser Elternrat sorgte dafür, dass keiner Hunger und Durst leiden musste. Mit bunten Lampions kamen die Kinder mit ihren Familien und erkundeten Gespenstisches im Garten. Ein Höhepunkt war das große Feuerwehrauto der Mittelbacher Feuerwehr. Was es da alles zu erforschen gab: Schläuche, Wasserspritzen, Sprechen konnte es auch noch und...und...und. Zum Abschluss wünschte das Sandmännchen allen Kindern eine Gute Nacht.

Jetzt wollen wir noch die Gelegenheit nutzen und uns herzlich bei unseren Sponsoren Herrn Wandelt, Bäckerei Kargus, Firma Schrott Friedrich, Familie Uwe Hildebrand, Wohnungsbaugenossenschaft Chemnitz West sowie der Freiwilligen Feuerwehr Mittelbach bedanken. Weiterhin bedanken wir uns für Hilfe und Unterstützung bei unserem Elternrat, unseren Eltern, Omas und Opas, unserem Weihnachtsmann P. Abendroth, der Verkehrswacht und allen Bürgern von Mittelbach, die uns so fleißig beim Papiersammeln unterstützen.

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2009.

K. Friedrich und Team ❐

SCHROTTHANDEL
Metall- und Kabelrecycling
Reichel GmbH
MKR

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr!

geöffnet: Mo. - Mi. 7 bis 16 Uhr
Do. - Fr. 7 bis 18 Uhr
Sa. 8 bis 12 Uhr

Hauptstr. 102c • 09355 Gersdorf
Tel. (037203) 657-0 • Fax 657-22

Teppichbodenreinigung
Polstermöbelreinigung
Matratzentiefenreinigung

- Ohne Wasser
- Keine Trocknungszeiten!
- Fasertiefe Sauberkeit!

Reinigungsservice Mathias Weigelt
Kärmerweg 27, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 / 8 76 20, Fax 8 39 70

Quelle-Shop Rolf Ziegler
Chemnitzer Str. 85
09224 Chemnitz/OT **Grüna**
Tel. mit AB: 0371/850510
eMail: rolf.ziegler@quelle.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00–12.30 und
14.30–18.00
Sa. 9.00–12.00

QUELLE. SHOP · neckermann · BAUR · OTTO · Schwab · BADER

In meinem Shop biete ich Ihnen folgende *Dienstleistungen* an:

- ✓ **Bestellungen** bei allen namhaften Versandhäusern (Quelle, Neckermann, Baur, Otto, Schwab, Bader, Wohnkauf) ausgestellte Ware zum Sofortmitnehmen
- ✓ **Lotto-Toto-Fachgeschäft**
- ✓ **Foto-Quelle** (Geräte und Zubehör, Fotoarbeiten, Abholung von Internet-Bilderaufträgen)
- ✓ **Passbilder** zum Sofortmitnehmen
- ✓ Verkauf v. **Handykarten** (D2, D1, E-Plus, O_2)
- ✓ Batterie- u. Bänderwechsel für Armbanduhren
- ✓ **Paketshoppartner GLS**
- ✓ CVAG- und VMS-**Fahrscheine** aller Art
- ✓ **Zeitungen und Zeitschriften** (individuelle Bestellung möglich)
- ✓ **Annahme** für Textil- und chemische Reinigung
- ✓ **Annahme** von Schleifereiarbeiten

Eine besinnliche Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches erfolgreiches
neues Jahr!

KÜCHEN 2008 erleben ...
Wir halten, was andere versprechen!
Wir sind **„zertifizierter Küchenspezialist"** und autorisierter ESS-Klasse Händler von Küchenstudio

Frohe Weihnachten und zum neuen Jahr
die besten Wünsche
für Ihr persönliches Wohlergehen.

KÜCHENSTUDIO Ehnert Inh. Gabriele Ehnert
Reichenbrander Str. 4 • 09224 Grüna/Chemnitz • **Tel./Fax 0371 / 85 53 65**
www.ehnert-kuechen.de • E-mail: zentrale@ehnert-kuechen.de

ELSNER
Dachdeckermeister
Gunter Elsner
Damaschkestraße 6
09224Grüna
Tel 0371/8101126
Funk 0172/3477887
Fax 0371/8101726

ICH WÜNSCHE ALL MEINEN KUNDEN EINE SCHÖNE ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT SOWIE EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR, VERBUNDEN MIT DEM DANK FÜR DAS MIR ENTGEGENGEBRACHTE VERTRAUEN.

FAM. GUNTER ELSNER
UND MITARBEITER

Sauerstoffkosmetik
Entspannungsmassagen
Haarentfernung
Nagelstudio

D. Rotzsch
Hofer Straße 6a
09224 Mittelbach
Terminvereinbarung:
0178 / 3 56 78 24
0371 / 8 57 70 62

Ich wünsche meinen Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr 2009.

In diesem Sinne möchte ich mich für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

ELEKTROTECHNIK
GÜNZEL
Meisterbetrieb seit 1976

Chemnitzer Straße 104
09224 Chemnitz OT Grüna
E-Mail: elektro-guenzel@arcor.de
Telefon: 0371 / 85 02 59
Telefax: 0371 / 8 57 69 22
Funktel.: 0172 / 268 47 69

Ihr Partner bei
Anlagenplanung
Ausführung
Service
Elektroinstallation

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins Neue Jahr. Außerdem danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihr Elektromeister Mirko Günzel und Mitarbeiter

Unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest verbunden mit den besten Wünschen für ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr.

Selbmann Maler GmbH
Dorfstraße 60 · 09224 Grüna, Stadt Chemnitz
Telefon 0371/852922 · Telefax 0371/858533
E-Mail: mail@selbmann-maler.de

5% Winterrabatt
von Dezember bis März

Qualität ist Tradition seit 1904

Hans-Jürgen Pause Malermeister/Geschäftsführer

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Grüna und Mittelbach eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und für 2009 Gesundheit, Erfolg und persönliches Wohlergehen.

SPD-Fraktion im Ortschaftsrat Grüna
SPD Ortsverein

Wir wünschen allen Einwohnern von Grüna und Mittelbach mit ihren Familien und Freunden eine fröhliche und friedvolle Advents- und Weihnachtszeit und für 2009 persönliches Wohlergehen, viel Freude und Erfolg.

Im kommenden Jahr sind alle Wahlberechtigten aufgerufen, wichtige Entscheidungen zu treffen. Die Kandidaten, die für die LINKE nominiert werden, stehen für gesellschaftliche Opposition und in der Stadt zugleich für Verantwortung – so wie bisher als zahlenmäßig stärkste Fraktion im Stadtrat.

Gerda Schaale, Manfred Lasch
Ortschaftsräte

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gutes, friedliches und erfolgreiches Jahr 2009!

Ihre CDU-Fraktion
im Ortschaftsrat Grüna

ANZEIGEN

Auto&Freizeit GmbH
Am Chemnitz Center, Röhrsdorfer Allee 5-7
Tel.: 0 37 22/52 18-0 • Fax 52 18-22
E-Mail: info@autoundfreizeit.com
www.autoundfreizeit.com

Wir sind kompetenter Partner für:
- Reifen und Zubehör
- Sportliches Zubehör
- Autozubehör, Sitzbezüge, Kindersitze
- Pflegemittel und Öle
- Trägersysteme und Dachkoffer
- Car HIFI und Navigation
- alle Arten von Zweirädern
- Motorradausstellung
- Freizeit- und Campingzubehör
- Boote, Zelte, Vorzelte, Zubehör
- Outdoor-, Bike- und Freizeitbekleidung
- Campingmöbel

Unser WeihnachtsGESCHENK für Sie!
3 Artikel kaufen - nur 2 bezahlen! Den Dritten bekommen Sie GRATIS!*

Beispiel:		Beispiel:		Beispiel:	
Herrenrad	599 €	Schlauchboot	1560 €	Winterreifen	199 €
Damenrad	499 €	Suzuki 5PS Motor	1279 €	Felgen	158 €
Kinderrad	0 €	Zubehörpaket	0 €	Schneeketten	0 €
349 € GESCHENKT!		500 € GESCHENKT!		149 € GESCHENKT!	

3 Artikel Ihrer Wahl aus dem kompletten Sortiment! Der preiswerteste ist für Sie GRATIS!*

ANZEIGEN

Entspannung & Schönheit für Haut & Seele
Anett's Beauty Oase
Als Geschenkgutschein eine schöne Idee zu Weihnachten
Angebot Dezember/Januar
Anti-Stress-Pause
Nehmen Sie sich 90 min Zeit für Ihr Wohlbefinden.
* kosmetische Grundbehandlung mit Gesicht, Kopf- und Nackenmassage
* belebende Vital-Fuß- und Beinmassage
* schneller Aroma-Frische-Kick für Gesicht und Beine
35,-
Ich möchte mich ganz herzlich für die Treue meiner Kundinnen und Kunden bedanken und freue mich, Sie auch im neuen Jahr in meinem Geschäft begrüßen zu dürfen. Ich wünsche allen ein erholsames und zufriedenes Weihnachtsfest sowie einen angenehmen Start ins Jahr 2009!
Anett Eckert Chemnitzer Str. 27 • 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon 0371/2 62 29 31 • Fax 0371/2 62 29 32
Fußreflexzonenmassage • Epilieren • Kosmetik • entspannende Massagen

Baumpflege Teichgräber
Frohe Festtage und ein erfolgreiches neues Jahr!
– Baumfällungen
– Problemfällungen
– Sturmschadenaufarbeitung
Mario Teichgräber
Am Poltermühlenteich 3
09224 Grüna
Tel.: 03718101794
Funk: 01721875032
Internet: www.hmts.de

Verkauf-Montage-Kundendienst
Fenster und Türen
Rollläden, Tore, Innenausbau
Markisen, Fliegengitter
Fa. Sven Wagner
Chemnitzer Straße 119
09224 Chemnitz / Grüna/Sa.
Fon+Fax: (03 71) 85 86 93
Funk: (01 72) 35 12 416
Dachflächenrollos
Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Zimmervermietung Wagner
Doppelzimmer

„Baumgarten-Tag“ Grüna: Künftig jedes Jahr?

Den Versuch sollte es wert sein, trotz einiger „Klemmer“ in diesem Jahr, die aber kaum jemand bemerkt haben dürfte. Die Besichtigung des Kindergarten-Rohbaus, die Vorführungen der Jugendfeuerwehr, der Lampionumzug zur Schanze und natürlich das Nachtspringen des Wintersportvereins haben jedenfalls großes Interesse gefunden. Doch der Reihe nach.

Am letzten Sonnabend im September um 12.30 Uhr trafen sich einige Unentwegte am Folklorehof, um unter sachkundiger Führung und bei herrlichem Wetter auf den Spuren unseres Oberförsters durch den Grünaer Wald zu wandern – infolge der fehlenden Autobahnbrücke auf verkürzter Strecke.

So erreichten die Wanderer pünktlich um 14 Uhr die Alte Oberförsterei, wo dann zirka 100 Interessierte (Großeltern, Eltern und Kinder) einem lebhaften Vortrag des Bauleiters folgten und die (inzwischen weit fortgeschrittene) Baustelle inspizierten. Einige Auflagen des Denkmal- und des Naturschutzes sind für den Normalbürger unverständlich und verursachen nur Zusatzkosten und entsprechenden Ärger – trotzdem freuen sich alle ungeduldig auf den Einzug, und man kann alle kleinen und großen Benutzer dieser schönen Einrichtung einfach nur beneiden.

Nächste Station war die Wiese am Folklorehof, wo gegen 16 Uhr zwei Heißluftballone startbereit gemacht wurden und eine Stunde später, bei schwachem Wind, am Himmel gemächlich gen Oberlungwitz verschwanden. Leider war kein Grünaer unter den Fahrgästen.

Um diese Zeit herrschte auf dem Feuerwehrplatz bereits Hochbetrieb, wohin die Jugendfeuerwehr, der Kindergarten und beide Fördervereine eingeladen hatten. Vor allem bei einem (gestellten) PKW-Unfall zeigte der Nachwuchs der FFW Grüna eindrucksvoll, was er schon gelernt hat: Unfallstelle sichern, verletzte Personen bergen, Brand löschen ... Für Verpflegung aus der Gulaschkanone sowie für Getränke und auch Musik war gesorgt.

Ehe man sich's versah, ging die Uhr auf die Sieben zu - Zeit zum Start des Lampionumzugs, angeführt von einem Spielmannszug. Das Ziel: die Sprungschanzen im Gußgrund. Im tiefen Wald konnte man die Lampions schon gut gebrauchen; das Skispringen fand natürlich unter Flutlicht statt, und wieder einmal mit Rekord-Publikum (darüber soll in der nächsten Ausgabe ein Bericht erscheinen).

Das Angebot einer kostenlosen Führung durch die Baumgarten-Wölfert-Gedenkausstellung im Taubenschlag am nächsten Vormittag wurde leider nicht genutzt; trotzdem möchten wir von einer gelungenen Veranstaltung sprechen und bedanken uns bei allen mitwirkenden Vereinen und Helfern in der Hoffnung, dass es auch im kommenden Jahr nicht an Engagement und Ideen fehlen wird, um am letzten Sonnabend im September eine interessante Veranstaltung zu Ehren unseres „Fliegenden Oberförsters" auf die Beine zu stellen.

Wichtiger Hinweis zum Schluss: Das von der Fortis-Akademie hergestellte **DVD-Video „Grüna geht in die Luft – 2007"** konnte bisher leider nicht so wie gewünscht präsentiert werden, ist aber nichtsdestotrotz sehr gelungen, professionell und unterhaltsam, und für **JEDEN GRÜNAER** und jeden Luftschiff-Interessenten empfehlenswert. Im Büro des Folklorehofs (Tel. 85 09 13) können Kopien für einen Kostenbeitrag von 6 Euro erworben werden.

Christine Vieweg und Fritz Stengel, Heimatverein ❐

Physiotherapie
Carola Reinhardt

Wir wünschen all unseren Patienten, Freunden und Bekannten für das Weihnachtsfest eine gesegnete, besinnliche Zeit, zu Silvester eine Atempause für den Rückblick und für das neue Jahr gutes Gelingen Ihrer Vorhaben und persönliches Wohlergehen. Bedanken möchten wir uns bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Treue zu unserem gesamten Praxisteam.

Physiotherapie C. Reinhardt und Team

Die Geschenkidee für Weihnachten –

Auch dieses Jahr haben wir wieder tolle Verwöhnprogramme als Gutscheine für Sie in unserem Angebot.

Wir bemühen uns auch im neuen Jahr zu „Ihrer Gesundheit" mit therapeutisch qualifizierten Behandlungen beitragen zu dürfen.

Ebenfalls wieder: Rückenschule, Gruppengymnastik und Nordic Walking

Chemnitzer Straße 57a · 09224 GRÜNA
Tel.: 0371 / 85 42 60 · Fax: 0371 / 85 42 02

Sächsische Posaunenmission e. V. Posaunenchor Grüna

Liebe Leserinnen und Leser des Ortschaftsanzeigers, liebe Freunde des Posaunenchores Grüna,

jetzt, da sich das Jahr mit Riesenschritten seinem Ende zuneigt, möchte ich ein wenig Rückschau halten.

Der Posaunenchor war auch in diesem Jahr häufig an verschiedenen Stellen zu hören. Ganz besonders hervorzuheben ist unser Höhepunkt des Jahres in Leipzig. 16000 Bläserinnen und Bläser musizierten gleichzeitig. Was für ein Klang. Die Einzigartigkeit dieses Ereignisses hallt bei jedem der dabei war nach. Diese Veranstaltungen gaben uns Ansporn für unser weiteres Üben.

Auch zu der monatlichen Veranstaltung „Kirche im Grünen“ von Mai bis Oktober konnte man Bläserklänge vom Totenstein hören. Aber auch das Volksliedersingen gemeinsam mit dem Gesangsverein und den Spatzen des Spatzennestes im Folklorehof war eine gelungene Sache, wie uns Zuhörer bestätigten.

Außerhalb waren wir zum Beispiel in Mittelbach und vom Turm der Jakobikirche in Chemnitz zu hören. Natürlich gestalteten wir die verschiedenen Gottesdienste in Grüna und Mittelbach mit.

Dieses Jahr hören Sie uns **in Grüna**

- am 30. November 10.00 Uhr am „Altenheim am Wald“
- am selben Tag 14.30 Uhr zu unserer – seit 31 Jahren – traditionellen Adventseröffnung in der Kreuzkirche Grüna
- zum Weihnachtsmarkt am 6. Dezember ab 14.30 Uhr und am 7. Dezember ab 14.30 Uhr. Selbstverständlich sind wir auch zur Christvesper wieder mit dabei.

In Mittelbach:

- am 29. November 15.00 Uhr zum „Schwibbogen-Einschalten“
- am 07. Dezember 9.30 Uhr Adventsliedersingen in der Kirche.

In Chemnitz:

- am 7. und 23. Dezember 18.00 Uhr auf der Bühne des Weihnachtsmarktes und
- am 20. Dezember 10. 00 Uhr vom Jacobikirchturm am Markt

Herzliche Einladung zu allen diesen Terminen!

Nun möchte ich mich bei allen Helfern, Ehepartnern und Eltern von Bläsern, die zum Gelingen aller Aktivitäten beigetragen haben, bedanken. Sie haben mitunter viel Zeit und auch Geld eingesetzt. Noch einmal vielen Dank allen, die mitgetan haben und dieses Jahr noch tun.

Auf diesem Wege möchte ich mich ganz besonders bei all denen bedanken, die Geld für Noten, Instrumente sowie dessen Reparatur gespendet haben. Ohne diese Spenden hätte es der Posaunenchor sicher sehr schwer. Vielen Dank dafür! Über das gesamte Jahr kann man nur schreiben SOLI DEO GLORIA Gott sei Dank - wem sonst.

Im Namen des Posaunenchores Grüna möchte ich allen Lesern eine besinnliche Adventszeit, eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen.

Werner Günzel
Posaunenchorleiter ❐

ANZEIGEN

Steffi Stein
Kranken- u. Seniorenpflegeservice GmbH
Telefon 03723 / 41 23 99
Häusliche Krankenpflege · Seniorenwohngruppe
Tagespflege · Seniorenpflegeheim
Med. Fußpflege · NEU Ergotherapie
Speziell für an Demenz erkrankte Menschen
• gemeinsame Spielenachmittage • Gedächtnistraining
• handwerkliche Übungen • Rätseln, Singen, Tanzen u. v. m.
Finanzierbar auch über die Krankenkassen im Rahmen der niederschwelligen Angebote – Auskunft bei uns.
Eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!
Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal
Seniorenpflegeheim „Lebensmut" · Pleißa · Grünaer Straße 7 · Tel. (0 37 22) 60 09 71

Seit 1892 Meisterbetrieb
Klempnerei
sanitär heizung klima
André Mai
Chemnitzer Str. 128 · 09224 Chemnitz-Grüna
Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.
Telefon 0371 / 85 42 86
Telefax 0371 / 8 44 97 97
Funk 0172 / 8 71 98 04
e-mail: Klempnerei-mai@t-online.de

Schrott-FRIEDRICH GmbH
Schrotthandel & Containerdienst
Entsorgungsfachbetrieb
Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr 2009
▪ Schrotthandel für Privat und Gewerbe
▪ Buntmetallaufkauf, auch von Kleinstmengen
▪ Container von 2 – 20 cbm
▪ Entsorgung von Müll, Bauschutt, Holz...
▪ Lieferung von Sand, Kies, Mutterboden
▪ Demontagen und Komplettabrisse
Am Siegmarer Bhf. 3
09117 Chemnitz
Öffnungszeit:
6:00 – 16:30 Uhr
0371 / 85 30 84
www.schrott-friedrich.de
Brückenstraße 4
09337 HOT / Wüstenbrand
Öffnungszeit:
7:00 – 16:00 Uhr

Veranstaltungen im Folklorehof

29. November, 18:30 Uhr im Schnitzerhäusel

Eröffnung der Weihnachtsausstellung

Eine schöne Tradition wird fortgesetzt: Zur Adventszeit präsentieren die Schnitzer, Klöpplerinnen und Drechsler des Schnitzvereins Grüna e. V. die schönsten Ergebnisse ihrer künstlerischen Arbeit, wobei sich Tradition und Moderne harmonisch ergänzen.

Öffnungszeiten der Ausstellung: 29.11. – 14.12.2008
Mo – Fr: 14:00 bis 18:00 Uhr
Sa – So: 10:00 bis 18:00 Uhr
Eintritt frei

29. November, 19:00 Uhr in der Hutz'nstub

Vorweihnachtlicher Hutz'nohmd mit Annelore Krauß & Eberhard Scheiter

Vor allem die Besucher der Ausstellungseröffnung sind herzlich eingeladen, sich in gemütlichem Ambiente auf eine friedliche Adventszeit einzustimmen.
Weihnachtliche Musik und ein zünftiger Glühwein tragen bestimmt zur guten Stimmung bei.

30. November 2008, 16:00 bis 18:00 Uhr im Innenhof

1. Advent - Permett aaschiem

Das Bläserquartett Weigelt, der Gesangsverein Grüna-Mittelbach, der Moderator und DJ Michael Langhammer, natürlich der Weihnachtsmann und hoffentlich viele Besucher werden die traditionsreiche Pyramide des Schnitzvereins Grüna für die schönsten Tage des Jahres wieder in Bewegung setzen. Auch für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt.
Der Schnitzverein lädt zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee, Stollen und Glühwein in die Hutz'nstub ein, ebenso am 6./7. sowie am 13./14.12., jeweils von 14:00 bis 18:00 Uhr.

6. und 7. Dezember 2008,
jeweils von 14:00 bis 18:00 Uhr im gesamten Gelände

Grünaer Weihnachtsmarkt im Folklorehof

Musikalische Unterhaltung für Groß und Klein – Überraschungen für die Kinder – vielfältiges Waren- und Imbissangebot von deftig bis süß – mehr verraten die Plakate rechtzeitig. Die Kinder dürfen ihren Wunschzettel nicht vergessen, denn der Weihnachtsmann kommt natürlich auch vorbei.
Der Schnitzverein Grüna e. V. wünscht allen Grünaerinnen und Grünaern und ihren Gästen erlebnisreiche Stunden bei unseren Adventsveranstaltungen sowie besinnliche und friedvolle Tage zum Weihnachtsfest und zum Jahresausklang.

Änderungen vorbehalten !

Margit Hellwig, Folklorehof Grüna
Tel./Fax: 0371 850913

Postshop
Wehde

Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Fam. Wehde

• Große Auswahl an Weihnachts- und Geschenkartikeln!

Poststraße 1 · 09224 Chemnitz / OT Grüna
Telefon 03 71 / 8 08 14 93
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 7:00–17:30 Uhr · Sa. 9:00–12:00 Uhr

FLIESENGESCHÄFT
Sven **Schrepel** Grüna

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Alles Gute, Gesundheit und Erfolg im Neuen Jahr.

Neustädter Straße 17 • 09224 Chemnitz / OT Grüna
Telefon: 0371 / 85 33 93 • Telefax: 0371 / 85 25 39
Funk: 0172 / 9811381 • e-Mail: SvenSchrepel@t-online.de

Liebe Einwohner von Grüna und Mittelbach!

Wieder geht ein Jahr zur Neige, Weihnachten steht vor der Tür, Zeit für Ruhe und Besinnung. Wir möchten und bei allen Gästen, die uns seit mittlerweile mehr als 12 Jahren die Treue halten, herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und alles Gute für das kommende Jahr.

Bis dahin verwöhnen wir Sie mit unseren weihnachtlichen Klassikern, bei Gänsebrust, Grillente oder gebackenem Karpfenfilet kommen auch besonders anspruchsvolle Gaumen auf ihre Kosten. Im Januar und Februar bieten wir traditionell zwei Wintersparmenüs mit drei leckerdeftigen Gängen für je 11,90 € an.

Einer unserer Vorschläge ...

Kräftige Hühnerbrühe mit Gabelspaghetti und Wurzelgemüseperlen

Szegediner Goulasch mit hausgemachten Semmelknödel

Waldbeerengrütze mit Vanillesauce

Besuchen Sie uns und lassen sich in unseren gemütlichen Gasträumen einfach vom perfekten Service und unserer bekannt leckeren Küche verwöhnen.

Ihre Familien Ralf und Jörg Hofmann und das Team vom Hotel & Restaurant Folklorehof

Hotel & Restaurant

Folklorehof

Unsere Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr:
23. und 24. Dezember: geschlossen
25. und 26. Dezember: 11-15 Uhr (bereits ausgebucht)
27. Dezember: 11-24 Uhr
28. Dezember: 11-21 Uhr
29. Dezember: 11-23 Uhr
30. Dezember: 11-23 Uhr
31. Dezember: 11-15 Uhr, ab 18 Uhr geschlossene Veranstaltung
01. Januar: 11-15 Uhr

Pleißaer Straße 18 · 09224 Chemnitz/Grüna · Telefon 0371 / 8 10 29 44 · Fax 0371 / 8 10 29 49

Gesund und Fit

Physiotherapiepraxis
Andrea Pfeifer

Unsere vielseitigen Behandlungsmöglichkeiten und Gutscheine:

- Manuelle Therapie • Lymphdrainage
- Osteophatie (Kraniosakrale Therapie)
- Massagen (auch Hot-Roll)
- Bobath • Schröpfen
- Yoga (auch für Kinder)
- Kinderrückenschule
- Akupressur
- Dorn und Breuss
- Neu bei uns: Ayurveda • Hot Stone

und vieles mehr

Telefonische Vereinbarung:
0371 / 82 00 568

Wir wünschen unseren Patienten eine gesegnete Weihnachtszeit sowie Glück und viel Gesundheit im neuen Jahr.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und hoffen Sie auch im nächsten Jahr behandeln zu dürfen.

Chemnitzer Straße 42a • 09224 Grüna
e-mail: info@pfeifer-therapie.de · www.pfeifer-therapie.de

Staatliche Fördermittel in 2008 nutzen!

Vollbiologische Kläranlagen – direkt vom Hersteller
Werksvertretung der Zapf Wassersysteme GmbH

• Betonanlagen • Kunststoffanlagen
• Nachrüstung vorhandener Gruben
• Wartung von Kläranlagen (auch Fremdfabrikate)

HQ – Abwasser-, Baustoffsysteme und Service Heiko Querner
Wichtelweg 53 · 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon (0371) 8 20 54 24 · Funk (0170) 6 36 07 63
– Kläranlagen – Regenwassernutzung – Abscheidetechnik –

Wanderpokal verteidigt

Durch die tolle Leistung aller teilnehmenden Sportlerinnen und Sportler der Klassen 2 bis 4 wurde die Baumgarten Grundschule Grüna beim Herbstcrosslauf der Stadt Chemnitz Pokalsieger und damit zum 2. Mal beste Grundschule der Stadt. Für unsere Schule starteten: Arne Wendler, Falk Lesch, Christian Krumbiegel, Niklas Ohlmeyer, Elizabeth Guth, Gina-Maria Stark, Sari Anschütz, Christin Dathe, Marlene Rehberg, Fabian Bock, Nils Müller und Tina Altrogge. ❐

Grüna/ Mittelbacher Gesangverein

Der Grüna/Mittelbacher Gesangverein möchte allen seinen Freunden und Anhängern unserer Musik ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr wünschen. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie auch im kommenden Jahr als Zuhörer wieder begrüßen können.

Vorsitzende Renate Lieschke
im Namen des Gesangvereins

PS: Unsere nächsten Auftritte zur Weihnachtszeit sind:
- 29. November, 15.30 Uhr Schwibbogen Einschalten in Mittelbach
- 30. November, 16.00 Uhr im Folklorehof Grüna beim Pyramide Anschieben,
- 07. Dezember, 14.30 Uhr Weihnachtsliedersingen am Totenstein Grüna

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für das bisherige Vertrauen und wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten für das kommende Jahr Gesundheit und Erfolg.

T.S.D. Uhlig
ELEKTROTECHNIK GmbH
Alte Sandgrube 4
09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel.: (0371) 8 15 97-0
Fax: (0371) 8 15 97-80

✆ 03 71/30 34 26
ULRICH LANGE
Ihr Partner für Eigentum
Agricolastraße 1 · 09112 Chemnitz
www.ulrich-lange.com
Haus- und Baugrundstücke gesucht!
• Haus- und Wohnungsvermittlung • Haus- und Bauservice • Hausverwaltung

Pension Franz
Dorfstraße 56 · 09224 Chemnitz/Grüna · ☎ + 🖷 03 71/85 28 73

Ing. Jürgen Strohm
HEIZUNG UND SANITÄR GmbH
Sitz: Blumenweg 14
09224 Chemnitz OT Grüna
Büro: Hohensteiner Str. 54
09117 Chemnitz
Tel. 0371 / 84 25 70

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie für das neue Jahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit.

„Schwibbogen-Einschalten"

Posaunenchor

Gesangverein

29. November, 15.00 Uhr am Rathaus

Für das leibliche Wohl sorgen das Eiscafé *„Ackermann"* mit Bratwurst, Glühwein und anderen Getränken, sowie die Bäckerei *„Kargus"* mit Kaffee, Stollen und Weihnachtsgebäck.

Unser Schwibbogen soll sich auch diesmal wieder etwas verändern. Lassen Sie sich überraschen.

Unsere „Heimatstube" wird erstmals ihre Türen öffnen und zu einem Besuch einladen.

ANZEIGEN

Malerbetrieb Gutschke GmbH
sowie Fachberatung für moderne Raum- und Fassadengestaltung

Weihnachten auch für Ihren Teppich - Sauberkeit durch RZ-Sprühsauger

Ausleihe möglich (11,00 € / pro Tag)

Weihnachtsdeckchen 50 % reduziert!

- Maler- u. Tapezierarbeiten
- Tapeten • Fußbodenarbeiten
- Fußbodenbeläge • Kettelservice

Für das bevorstehende Weihnachtsfest alles Gute und ein gesundes neues Jahr 2009 wünschen wir unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden. Wir verbinden dies mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 9–12 und 15–18 Uhr · Mi. 9–12 Uhr · Fr. geschlossen
Grünaer Straße 54 · 09224 Mittelbach
Telefon 0371 / 85 81 63 · Fax 0371 / 8 10 11 03

KEIN FAHRSCHULE

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr sowie allzeit „Gute Fahrt"!

NEU: Lkw-Ausbildung C1E, CE, T

✔ THEORIE
Montag und Mittwoch von 17–20 Uhr
Einstieg jederzeit möglich
✔ PUNKTE IN FLENSBURG?
Punkte-Abbaukurse ASP
✔ NACHSCHULUNGSKURSE
für Fahranfänger ASF
✔ PROBEZEITVERKÜRZUNG
um 1 Jahr durch FSF

09224 Chemnitz/Grüna · Chemnitzer Str. 41 Tel./Fax: (03 71) 82 12 81
09131 Chemnitz · Frankenberger Str. 225 Mobil: 01 70 5 82 73 48

Vergleichen=lohnt=sich!

CBT Chemnitzer Baumaschinen-technik GmbH
ATLAS LEIPZIG
Mittelbacher Straße 12
09224 Chemnitz OT Grüna
Tel.: 0371 / 80 00 103
Fax: 0371 / 80 80 93 87
E-Mail: info@cbt-chemnitz-gmbh.de

- Baumaschinenservice
- Baumaschinenvermietung
- Freie Kfz-Werkstatt
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung

Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht und ein glückliches neues Jahr verbinden wir mit herzlichem Dank für die gute Zusammenarbeit.

Advent, Advent der Gärtner brennt ...
voll weihnachtlicher Fantasie

★ stimmungsvolle Adventsfloristik
★ erzgebirgische Weihnachtssterne in Sonderfarben
★ weihnachtliches Dekorationamaterial

Jeden Adventssamstag erwärmen wir Ihr Herz mit „Glühwein und Gebäck".

Weihnachtsbaumverkauf
ausgesuchte sächsische Nordmanntannen

Eine gesegnete Weihnachtszeit wünscht Ihre Familie Naumann.

Sammeln lohnt sich!!! Für 10 Bonuspunkte erhalten Sie eine Gutschrift von 5 €

50 TREUE CENT Der Gärtner bringt's...

Der Gärtner bringt's... Hofer Straße 74 · 09224 Mittelbach · Tel.: 0371-855640
Fax: 0371-8102903 · e-mail: fnaumann@nepox.de

Werte Patienten,

wir bedanken uns für das entgegen gebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, sowie für das Jahr 2009 alles erdenklich Gute.

Arztpraxis hermann loos

Zahnarzt Hermann Loos
Dr. René Loos
und das Praxisteam

Ästhetische Zahnheilkunde
Individuelle Prophylaxe
Volldigitales Röntgen
Implantate
Vollkeramischer Zahnersatz und Füllungen
Paradontaltherapie
Zahnersatz

www.zahnarzt-loos.de

Montag:	7:30 - 11:30 Uhr	13:30 - 16:00 Uhr
Dienstag:	7:30 - 11:30 Uhr	13:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch:	7:15 - 11:30 Uhr	13:30 - 18:00 Uhr
Donnerstag:	7:30 - 11:30 Uhr	
Freitag:	7:15 - 11:30 Uhr	13:30 - 16:00 Uhr
Samstag:	nach Vereinbarung	

dipl.-stomat. h. loos / chemnitzer straße 72 / 09224 chemnitz-grüna / fon (0371) 85 25 61 / fax (0371) 85 83 86 / praxis@zahnarzt-loos.de

Herzeigen statt verstecken !

vorher

Dauerhafte Hilfe gegen Nägelkauen
mit einer Nagelbeissertherapie

Info unter www.luna-nägel.de

nachher

Inhaber: Simone Hartig
Chemnitzer Str: 97
(IM GEBÄUDE DER VOLKSBANK 1. ETAGE)
09224 Grüna
Funk. 0173/2842398
Tel. 0371/8000918

NAGELSTUDIO LUNA
+SOLARIUM

MÄUSENEST Grüna e.V.

Jubiläums-Trödelmarkt vom 27.09. bis 02.10.2008

Unser 20. Trödelmarkt war ein großer Erfolg – die verlängerten Verkaufszeiten wurden sehr gut angenommen. Ein großes Dankeschön sagen wir unseren vielen ehrenamtlichen Helfern, ohne deren Engagement dieser Erfolg nicht möglich gewesen wäre. Am Samstag kochte der ASB Katastrophenschutzzug des ehemaligen Landkreises Chemnitzer Land mit Sitz in Limbach-Oberfrohna ein schmackhaftes Gericht in der Feldküche. An dieser Stelle herzlichen Dank an den Zugführer Herrn Torsten Focker und seine Helfer.

Lampionumzug am 07.11.2008

Zeitgleich mit der Chemnitzer Lichtnacht startete unser traditioneller Lampionumzug. Um 17 Uhr stärkten sich unsere Besucher mit Wienern, Tee und Glühwein. Ab 18 Uhr führte der 1. Chemnitzer Spielmannszug die vielen Lampions durch die Straßen von Grüna. Anschließend klang der schöne Abend bei Lagerfeuer und Stockkuchen aus.

Neue Öffnungszeiten und z. Zt. gültige Angebote

Montag – Donnerstag 8 – 13 Uhr
Freitag 8 – 12 Uhr

Kreativnachmittage und Gruppentreffs nach Absprache auch nachmittags möglich.

Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Große Mäuse-Gruppe (ab ca. 1 1/2 Jahre)
Sing- & Spielkreis, Basteln & Malen, Sport

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr
Babymäuse (bis ca. 7 Monate)
Sing- & Bewegungskreis, Basteln mit Muttis

Mittwoch 09.00 – 12.00 Uhr
Krabbelmäuse Gruppe 1 (ab ca. 8 Monate)
Sing- & Bewegungskreis, Basteln mit Muttis

Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr
Krabbelmäuse Gruppe 2 (ab ca. 8 Monate)
Sing- & Bewegungskreis, Spielen, Erfahrungsaustausch, Basteln mit Muttis

Freitag 09.00 – 12.00 Uhr
Kleine Mäuse-Gruppe (ab ca. 1 Jahr)

ANZEIGEN

Ausblicke und Termine bis Dezember 2008:

- Weihnachtsfloristik am 25.11.2008, 15.00 Uhr (geeignete Gefäße bitte mitbringen)
- Tagesmütter-Weihnachtsfeier am 05.12.2008
- Weihnachtsbäckerei in der Konditorei Bösewetter am 08.12.2008, 15.00 Uhr (vorherige telefonische Anmeldung im Mäusenest Grüna erforderlich).
- Kinderweihnachtsfeiern in der 51. Kalenderwoche (je nach Gruppe)
- Muttiweihnachtsfeier am 19.12.2008 ab 19.00 Uhr (bitte telefonische Anmeldung)
- Silvesterbrunch am 31.12.2008, 9.30 Uhr

An folgenden Tagen bleibt das Mäusenest Grüna geschlossen: 24. und 30.12.2008, 02.01.2009.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir wünschen allen Mitgliedern, Gästen und Sponsoren ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2009.

Ganz herzlich laden wir auch im Jahr 2009 alle Eltern mit ihren Babys zu unseren Eltern-Kind-Gruppen ein.

Der Vorstand
Familienzentrum Mäusenest Grüna e.V.
Chemnitzer Str. 129 09224 Chemnitz OT Grüna
Tel. 0371 8579091 Email: maeusenestEV@web.de
Homepage: www.maeusenest.zweipage.de ❐

Spatzen sagen DANKE

Alle Großen und die kleinen Spatzen der AWO Kindertagesstätte „Spatzennest“ in Grüna bedanken sich bei allen, die uns das ganze Jahr über mit Geld- und Sachspenden sowie uneigennütziger Hilfe unterstützt haben: Simmel-Markt Grüna, Grünaer Fußballverein, Bäckerei Uhlmann Inh. K. Stark, Jugendfeuerwehr Herr Voigt, WG Einheit e.G. Chemnitz, Zimmerei S. & F. Nitzsche, Verkehrswacht und Bridgestone, Frau Schmerbitz, Familie Kübler, die Eltern und Großeltern.

Wir wünschen allen Grünaern eine ruhige Adventszeit, entspannte Weihnachtstage und ein gesundes erfolgreiches Jahr 2009.

Frau Geiler und Team

ANZEIGEN

... da sind wir wieder – „Wie immer“

Liebe Leserinnen und Leser des Ortschaftsanzeigers,

am 11.11. um 11.11 Uhr war es wieder so weit und eine Abordnung aus Grüna nahm am Chemnitzer Rathaus den Schlüssel zum Regieren in Empfang. Zeitgleich weilten Mitglieder des Grünaer Faschingsclubs im Rathaus Grüna, um aus den Händen unseres „OB“ Walter Bunzel den goldenen Schlüssel beim Sektempfang zu übernehmen.

In Chemnitz war wie immer der Marktplatz gut gefüllt und bei einer runden Stunde Programm und ausreichend Gratis-Glühwein konnten wir den Chemnitzer Gästen doch etwas an Heiterkeit in ihre Gesichter zaubern. Danach ging es wieder Richtung Grüna zum traditionellen gemeinsamen Mittagessen mit anschließender Vollversammlung. Dabei wurde auch das Motto der neuen Session feierlich enthüllt, welches 2009 lautet:

Wir bummeln heut' im Einkaufs-Center
Da stell'n sich vor verschied'ne Länder

Die Farbe war noch frisch, als der letzte Pinselstrich von unserem langjährigen Vereinsmitglied Siegfried Clauß auf die Pappe aufgetragen wurde, wobei dieser Schnappschuss entstand. Bis in die Abendstunden wurde noch mit den Partnern in geselliger Runde der Beginn der fünften Jahreszeit gefeiert.

An dieser Stelle ein großes Dankschön an Herrn Heinz Fischer mit seinem Team, welcher seit 1. November neuer Pächter des Saales bzw. der Räumlichkeiten zur Durchführung von Feierlichkeiten im KiG ist. Wir hoffen auf eine gute und ehrliche Zusammenarbeit, was unsere Veranstaltungen betrifft. Wir möchten als Verein auch die anderen Vereine und die Einwohner darauf hinweisen: Wenn wir im Saal feiern wollen, dann braucht der Saal auch uns alle, denn ohne ein gut gefülltes Haus ist eine Veranstaltung finanziell nicht stemmbar und der Erhalt des Saales wirtschaftlich ungesund. Also zeigen wir Grünaer Flagge und gehen zum Tanzen mal wieder ins KiG – lang waren alle Gesichter, als es geschlossen werden sollte.

Und nun unsere geplanten Termine:

Samstag, 14. Februar 2009

Samstag, 21. Februar 2009

Weiterhin sind geplant am Mittwoch, dem 18. Februar, ein Rentnerfasching, offen für alle Senioren, am Rosenmontag, dem 23. Februar, ein „Nachthemdenball zum Karneval“ sowie am Faschingsdienstag ein großer Kinderfasching.

Also aufgepasst und mitgemacht bei unserem 45jährigen Jubiläum. Es gibt wie immer Überraschungsgäste, beste musikalische Unterhaltung und ein Superprogramm, bei dem das Zwerchfell strapaziert wird. Gefeiert wird in allen Räumlichkeiten im KiG.

Vorverkaufsstellen werden wie immer das KiG, das Forsthaus, das Modestübchen Clauß und die Quelle-Agentur Ziegler sein. Den Kartenverkaufsstart entnehmen sie bitte den Aushängen und Plakaten. Mehr dazu „wie immer“ im nächsten Ortschaftsanzeiger.

Damit wünschen wir allen Lesern eine gesegnete Weihnachtszeit (schon mal an eine Eintrittskarte als Geschenk gedacht?) und alles Gute für 2009.

Im Namen des Grünaer Faschingsclubs
Präsident Lutz Neubert ❐

ANZEIGEN

Das Nagelstudio Yvette
Nägel mit Köpfchen
Chemnitzer Str. 43
(Drogerie Falk)
09224 Chemnitz / OT Grüna
Tel. 0371 / 80 80 99 27
0162 / 401 83 92
All meinen Kunden eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit & ein gesundes neues Jahr!
Jedem Nagel kann geholfen werden ...

Ich danke meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche besinnliche Weihnachtstage und ein glückliches Neues Jahr!
Andreas Hübsch
Allround-Dienstleistungen
Bergstraße 5c
09224 Chemnitz OT Grüna
Mobil 0173 / 9724038
Tel. / Fax 0371 / 8205057

Schöner Wohnen 2009...
Trockenbau: Wände, Decken, Dachgeschoss, ... • Einbau von Türen und Fenstern
Fußböden: Unterböden, Fertigparkett, Kork, Laminat • Paneelendecken
Treppenrenovierung • Zaunbau und Reparaturen
Firma
Matthias Haase
Goethestr. 9
09224 Chemnitz OT Grüna
Fon (03 71) 8 10 03 -88 Fax -89
Funk (01 72) 7 87 19 93
Mail: haase.firma@t-online.de
Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen
&
wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2009!
BAU-STELLE
Firma
Kay Duderstadt
An den Gütern 10a
09224 Chemnitz-OT Mittelbach
Fon / Fax (03 71) 8 10 03 60
Funk (01 72) 6 07 22 43
Mail: firmakayduderstadt@hotmail.de

AN DEN GÜTERN 10A • 09224 MITTELBACH
CORINNA
DUDERSTADT
MOBILER FRISEUR
&
NAGELSTUDIO
TERMINE UNTER:
0371 - 6 66 08 18
0173 - 5 60 36 27
Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr!
BEI JEDER FARB- ODER DAUERWELLBEHANDLUNG IM JANUAR UND FEBRUAR ERHALTEN SIE EIN DANKESCHÖNSHAMPOO (50ML) GRATIS

Wir wünschen ein besinnliches, erholsames Weihnachtsfest, & dass sich auch Ihre Wünsche, in einem erfolgreichen Jahr 2009 erfüllen!
Kreative Werbung
Die zu Ihnen passt
Klassische Werbung • Entwurf, Logoentwicklung
Drucksachen, Beschriftung, Stempel & Webseiten
Fotografie • Gründer- & Unternehmensberatung
Bewerbungstraining & Persönlichkeitsberatung
Geschäfts- & Arbeitsplatzplanung • Seminare
SYREL
Werbung & Beratung
FOTO RUTKEWITZ

Werte Grünaer Bürgerinnen und Bürger,

im Jahr 2008 konnte die Jugendfeuerwehr (JF) Grüna 6 neue Mitglieder in ihre Reihen aufnehmen. Damit hat sich die Mitgliederzahl auf 18 Jugendliche erhöht. In unserer realitätsnahen Ausbildung lernen die Jugendlichen das ABC der Feuerwehr kennen, wozu auch theoretische Dienste gehören, die wir in den Herbst- und Wintermonaten durchführen. Unseren Jugendlichen werden Ausbildungen in Funktechnik, Atemschutz, technischer Hilfeleistung, Löschangriffen, Fahrzeugen der Feuerwehr und Erster Hilfe vermittelt. Diese theoretischen Erkenntnisse setzen wir dann in den Sommermonaten praktisch um.

Auf unserem Foto können Sie die kleine Gruppe bei einer Einsatzübung sehen.

Ein weiterer und wichtiger Bestandteil unserer Jugendarbeit, sind die Herbergs-, Begegnungs- und Bildungsfahrten.

2008 logierten wir in den Jugendherbergen Talsperre Pirk und Warmbad Wolkenstein und besuchten den Sächsischen Landtag, die Flughafenfeuerwehr Dresden und die Hafenfeuerwehr in Kiel.

Drei interessante Tage konnte die JF Grüna, die Kameraden der JF Rabenstein, JF Siegmar und des THW in Hamburg im Jugendland verleben, wo auch Besichtigungen der größten Modellanlage der Welt, des Dungeons und des Flughafens der Hansestadt Hamburg nicht fehlen durften.

Am Programm der Stadtjugendfeuerwehr nimmt unsere Jugendfeuerwehr ebenfalls teil.

Wir möchten wieder die Gelegenheit nutzen, uns bei all unseren Helfern, Freunden und Sponsoren der JF Grüna zu bedanken.

Dank gilt unserer Ortsvertretung, Herrn Peter Patt – MdL CDU, der Buchbinderei Alexander Geßner, dem Fußpflegesalon Regina Hahn – Dorfstraße 12, dem Schuhhaus Huppert –

ANZEIGEN

Grüna, dem Friseursalon Egon Pester, dem Einkaufsmarkt Löffler, Herrn Oberförster Göthel, dem Autoservice Thomas Seyboth, dem Gasthof Birkenknittel – in dem wir unsere besten Kegler ermitteln, Herrn Lutz Müller – Freibad Gablenz, der Leitung des NEG Stausee Oberrabenstein, der Fa. Hans Oloffsson – Klima und Umwelttechnik, der Landesjugendfeuerwehr Sachsen, Herrn Justin Sonder – Ehrenmitglied der JF Grüna, der Berufsfeuerwehr Chemnitz, der Stadtjugendfeuerwehrleitung, dem Förderverein Brandschutz Grüna, der FF Mittelbach, der FF Grüna, dem Förderverein Kindergarten Spatzennest, Herrn Tilo Walther vom Autohaus Elan C-Scheffelstraße, den Walther-Omas, sowie den Eltern der Jugendlichen.

Die Jugendfeuerwehr Grüna wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2009.

Hans Voigt
Jugendfeuerwehrwart
112 – Ihre Feuerwehr ❐

"Heimatverein Mittelbach e.V."

Der Vorstand des Heimatverein Mittelbach e.V. bedankt sich recht herzlich bei seinen Vereinsmitgliedern sowie allen Mittelbacherinnen und Mittelbachern für die gute Zusammenarbeit.
Wieder geht ein Jahr mit vielen eindrucksvollen Veranstaltungen zu Ende, es gab traurige Anlässe, deren wir gedenken, aber in der Mehrzahl großartige Augenblicke, auf welche wir dankbar zurückblicken können.
Alle unsere Vereinsaktivitäten verliefen ohne Zwischenfälle und größtenteils bei schönem Wetter, was bei unseren „Freiluftveranstaltungen" eine große Rolle spielt.
Herzlich DANKE sagen wir auch für alle tatkräftige, materielle und finanzielle Unterstützung, welche eine solch erfolgreiche Vereinsarbeit erst möglich macht.
Freuen wir uns nun auf 2009 mit dem 10-jährigen Jubiläum unseres Heimatvereins.

Wir wünschen allen Mittelbacherinnen und Mittelbachern sowie auch unseren Heimatfreunden von außerhalb eine besinnliche, friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Der Vorstand des "Heimatverein Mittelbach e.V."

ANZEIGEN

RELAX Reisebüro

Sehr geehrte Kunden,

die Zeit um das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel ist...

...Zeit, um anzuhalten und das vergangene Jahr zu betrachten,
...Zeit, um voraus zu schauen und sich neue Ziele zu setzen,
...Zeit, um dankbar zu sein, was im letzten Jahr geleistet wurde,
...Zeit, um mit der Familie und Freunden etwas zur Ruhe zu kommen,
...Zeit für neue Vorsätze und für neue, gute Gedanken,
...Zeit für ein paar Momente, um die eigene Batterie aufzuladen,

...Zeit, in der wir DANKE sagen für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen !

Wir wünschen Ihnen u. Ihren Familien Frohe Weihnachten, Glück und Gesundheit im Jahr 2009!

Relax Reisebüro, Inh. A. Dostmann · Chemnitzer Str. 97 · 09224 Chemnitz, OT Grüna
Tel.: (03 71) 8 10 20 08 · Fax: (03 71) 8 10 20 77 · reisebuero-relax@t-online.de

Hans Olofsson
Lufttechnische Absaug- und Filteranlagen
und Team

wünschen auch in diesem Jahr
allen Grünaer Bürgern
und dem Rest der Welt
„Frohe Weihnachten und
ein gesundes, erfolgreiches
Neues Jahr."

Auch möchten wir uns noch einmal ganz herzlich für die vielen Glückwünsche und Geschenke zur Feier anlässlich unseres 10-jährigen Firmenjubiläums im Juli bedanken.

Chemnitzer Str. 159 – 09224 Chemnitz-Grüna
Tel. 0371 / 8 57 67 11 – Fax: 0371 / 8 57 67 12
www.hans-olofsson.de

15 Jahre Grünaer Schützengilde e.V. – eine kurze Erinnerung

Der Verein, gegründet im Dezember1993, hat das sportliche Schießen auch mit alten Vorderlader Waffen, die Traditionspflege sowie die Mitwirkung am gesellschaftlichen Leben des Ortes und das gesellige Beisammensein unter Gleichgesinnten auf seine Fahne geschrieben.

Wir waren bisher bei vielen Höhepunkten unseres Ortes aktiv beteiligt. Erwähnt sei die Einweihung des „Maria-Josepha-Turmes“, oder das zu Grabe tragen der Grünaer Eigenständigkeit sowie die feierlichen Anlässe, die mit dem Bau des Forsthauses und der Feuerwehr verbunden waren und die von uns lautstark begleitet wurden.

Zweifellos ist aber den Grünaer Kirmesbesuchern noch in Erinnerung, welche ausgelassene Stimmung in dem einstmals von der Schützengilde betriebenen Bierzelt herrschte. Zurückblickend auf das Jahr 2008 müssen wir uns als bisher immer beteiligter Verein die Frage stellen: Was ist aus der Grünaer Kirmes geworden?

Ähnlich wie im Land ist die Situation im Verein. Unsere Mitgliederzahl ist rückläufig. Jüngere Schießsportinteressenten scheint es nicht mehr zu geben, oder sie finden – aus welchen Gründen auch immer – nicht zu uns. Unverständliche verwaltungstechnische Entscheidungen (von Seiten der Behörden) tragen dazu bei, dass immer mehr Aktivitäten zurück gefahren werden. Diese Tatsachen halten uns aber nicht davon ab, unserem Anspruch als Mitglieder eines Schützenvereins gerecht zu werden.

Qualitativ hat der Verein Fortschritte erzielt. Das liegt besonders daran, dass sich einige Mitglieder überdurchschnittlich, sowohl im sportlichen Bereich als auch bei der Gestaltung des Vereinslebens, engagieren. An dieser Stelle sei darauf verwiesen, dass Mitglieder unseres Vereins den Ortsteil Grüna bei Landes- und Deutschen Meisterschaften sowie bei nationalen und internationalen Wettkämpfen durch Siege und vordere Plätze vertreten und bekannt machen.

Bei Landesmeisterschaften und Pokalkämpfen waren Mitglieder der Grünaer Schützengilde Sieger wie zum Beispiel Walter Bartmann, Guntram Schulz und Hans Leichsenring, um nur einige zu nennen. Im Verein ist die Ermittlung des Schützenkönigs der jährliche Höhepunkt, das soll auch in Zukunft so bleiben.

Wir werden unseren Gründungstag im Dezember in aller Bescheidenheit begehen. Nachfolgend konzentrieren wir uns wie bisher darauf, als Verein das gesellschaftliche Leben im Ort mit zu gestalten und durch unser Erscheinungsbild zu prägen. Sportliche Wettkämpfe mit benachbarten Vereinen und geselliges Beisammensein werden traditionell fortgeführt.

Vielleicht können wir uns zur nächsten Kirmes wieder aktiv an deren Gelingen beteiligen?

Für Interessierte ist der
Ansprechpartner
Herr Rolf Pohle
Gartenstraße 14
09224 Grüna
Tel/Fax 0371/8201018.

Gut Schuss! Der Vorstand ❐

Haus- und Grundbesitzerverein
Chemnitz und Umgebung e.V.
Markt 19 · 09111 Chemnitz
Telefon (0371) 6 44 61 72 · www.hug-chemnitz.de
Guter Rat ist nicht teuer!

MEHRWEGSYSTEM
Tonerkartuschen - Tintenpatronen - Farbbänder
Wir wünschen unseren Kunden frohe und geruhsame Weihnachtsfeiertage sowie ein gutes friedvolles Jahr 2009.
... der Umwelt zuliebe
Peter Wolff, Friedrich-Engels-Str. 66, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel.: 03723 / 4 40 00, Fax: 03723 / 4 40 01, Mo.–Fr. 8.00–17.00 Uhr
E-mail: info@mehrweg-system.de, Internet: www.mehrweg-system.de

Fahrschule
Dorfstrasse 55, 09224 Grüna
Fon: 0371 / 810 16 18 oder 0172 / 4 45 47 77
Hammer
www.fahrschule-hammer.de
- Ausbildung in den Klassen:
A25 / A18 / A1 / M / B / BE
- Aufbauseminare:
ASF Führerschein auf Probe
ASP Punkteabbau
FSF freiwilliges Fortbildungsseminar mit Probezeitreduzierung um 1 Jahr
- Nachhilfestunden für Führerscheinbesitzer
- Ferienkurse in den Schulferien
- Verkehrsteilnehmerschulungen
Eine besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!

LOWINUS
Fensterbänke • Treppen • Fußböden
Abdeckplatten für Küche und Bad
Außenanlagen und anderes
KUNST UND NATURSTEIN
Johannes Lowinus
Gewerbering 4
09337 Hohenstein-Ernstthal / OT Wüstenbrand
Tel.: 03723 / 70 06 63
Fax: 03723 / 70 06 40

WOLFRAM STORCH

Fenster, Türen,
Rollläden, Rolltore
Lamellenvorhänge,
Jalousien, Rollos,
Markisen,
Insektenschutzrahmen

Aktienstraße 5 B, 09224 Mittelbach
Tel. 0371/85 65 98, Fax 0371/8 44 97 03
Funk: 0172 4 28 37 24

Am Ende des Jahres danke ich Ihnen für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen.

Ich wünsche ein frohes Weihnachtsfest und im kommenden Jahr viel Glück und Erfolg.

Wolfram Storch

Für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen sagen wir ein herzliches Dankeschön!

Frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr, verbunden mit den besten Wünschen für Ihr persönliches Wohlergehen.

Regina & Karlheinz Hahn

Medizinische Fußpflege/Podologie

In unseren Praxisräumen bieten wir Ihnen folgende Leistungen:

- medizinische Fußpflege
- Kassenzulassung: Diabetikerbehandlung auf Rezept
- Reflexzonenmassage
- Bein- und Fußmassage
- Entstauungsmassage
- Nagelspangentechnik bei eingewachsenen Nägeln
- Nagelmodelage
- Verkauf von Fußpflegeprodukten

am 24.12.08 und vom 31.12.08 bis zum 02.01.09 geschlossen

Dorfstraße 12c · 09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel.: 0371 / 85 01 33 • Fax: 0371 / 81 61 02

Gasthaus Landgraben

Inh. Petra Göbel

Speisegaststätte – Biergarten – Vereinsraum

Wir wünschen all unseren Gästen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest!

Für 2009 vormerken:
Reservieren Sie für Ihre Feierlichkeiten unseren gemütlichen Gastraum oder unser Vereinszimmer.

Am 25. und 26. Dezember Mittagstisch!
Reservierung erforderlich.

Reservierung unter Telefon 0371 / 85 09 98
Dienstag – Freitag ab 17:00 Uhr, Samstag 11:00 – 14:00 Uhr und 17:00 – 24:00 Uhr
Sonntag 11:00 – 21:00 Uhr
Sie finden uns am Landgraben zwischen Wüstenbrand und Mittelbach!

Rolf Geßner

Ihr Fleischerfachgeschäft
in Grüna – Telefon: 85 37 38

Aus der Weihnachtsfleischerei in altbewährter handwerklicher Qualität:

- ***Weihnachtsschinken, Weihnachtssalami Roster nach altem Familienrezept***
- ***Wildschwein und Reh aus heimischen Wäldern; besonders zu empfehlen: Wildschinken und Wildknacker***
- ***frische Gänse und Enten direkt vom Bauernhof*** *(Wir bitten um Vorbestellung!)*
- ***auch in diesem Jahr frische Karpfen an Weihnachten und Silvester***

Allen Kunden und Bekannten eine frohe Adventszeit. Für das bevorstehende Weihnachtsfest alles Gute sowie ein gesundes neues Jahr wünschen

Fam. Rolf Geßner und Mitarbeiter

Bitte besuchen Sie uns auf dem Grünaer Weihnachtsmarkt!

Senioren-Weihnachtsfeier in Reichenbrand

Heimatverein Reichenbrand e.V.

Zum vierten Mal lädt der **Heimatverein Reichenbrand** zu einer Weihnachtsfeier für alle interessierten Senioren ein.
Im Haus des Gastes Reichenbrand findet am **Montag, 15. Dezember ab 14.00 Uhr** im großen Saal eine gemütliche Veranstaltung statt. Mitwirkende im Programm sind unter anderem die Kinder vom Hort „Pfiffikus“ aus Reichenbrand mit einem gespielten Weihnachtsmärchen und ein Duo, das mit hervorragenden Zitherklängen, Gesang und vorweihnachtlichen Texten zünftige Stimmung zur Adventzeit verbreiten wird.
Und weil`s im vergangenen Jahr so schön war, darf auch 2008 wieder bis zum Abend getanzt werden.

Karten zum Preis von 6,00 Euro (incl. Kaffeegedeck) gibt es im **Vorverkauf** bei unseren Partnern im Begegnungszentrum GLEIS 1 im Siegmarer Bahnhof und in Conny`s Getränkemarkt, Zwickauer Straße.

Wir bieten diese Veranstaltung auch kleinen **Spielclubs zum Jahresausklang** an und setzen bei Bedarf gern eine Tafel für Sie!
Zur Abstimmung rufen Sie bitte bei uns an: 0371 / 85 04 91

Wolfgang Kreßner

ANZEIGEN

Reisebüro Schletter
Chemnitzer Str. 72, 09224 Chemnitz/Grüna
03 71/ 85 03 21, täglich 9:00–18:00 Uhr
Kurreisen Sonderangebot Bad Flinsberg - Kurhotel Krysztal 2009
04.01. – 18.01. Inkl. „Silvester-Wiederholungsfeier“ / 18.01. – 01.02. / 01.02. – 15.02. / 15.02. – 01.03.09
Leistungspaket für beide Personen:
◆ Buffetfrühstück ◆ 14 ÜN mit reichhaltigem Frühstücksbuffet
◆ ärztl. Untersuchung ◆ 12 ärztl. verordnete Kuranwendungen pro Aufenthalt ◆ tägl. freie Nutzung von Hallenbad, Whirlpool u. Salzkammer ◆ Tanz- u. Musikabend ◆ deutschsprachige Reiseleitung vor Ort
1. Person zahlt 499,– €
2. Person reist KOSTENLOS mit

Fußbodenbau
André Marschner
• Laminatböden + Fertigparkett
• PVC Teppichboden
• Kettelservice • Treppensanierung
• Fachgerechte Beratung
Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Damaschkestr. 5
09224 Grüna
Tel.: 0371/85 02 51
Fax. 0371/8 00 03 19
Funk: 0172/3 76 76 56

Innungsfachbetrieb seit 1990
Detlef Schmiedel
OFENBAU- UND FLIESENLEGERMEISTER
• Ausführung sämtlicher Fliesenlegearbeiten
• Herstellung von Kachelöfen und Kaminen
Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins „Neue Jahr“.
Gleichzeitig möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.
Chemnitzer Straße 56 • 09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel. & Fax (03 71) 85 37 85 • fa.schmiedel@web.de

Schimmel Feuchte Keller Modergeruch
Kellerabdichtung · Sperr- und Sanierputze – schnell · dauerhaft · preiswert
Wohnklimaplatten gegen Schimmel und Kondensfeuchte
MAUERTROCKENLEGUNG mit VEINAL®-SYSTEM
WTA-geprüftes Produkt mit 10 Jahren Herstellergarantie
VEINAL®-Fachbetrieb KRETSCHMER, 09353 Oberlungwitz, Tel. 0800 4482000

Allianz

Allianz Versicherungs-AG

Weihnachten:
Zeit der Besinnung

Lebkuchen und Lichterglanz, leuchtende Kinderaugen und die Zeit mit den Lieben. Nutzen Sie trotz aller Hektik die Zeit zur Besinnung.
Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit, ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr und dass alles, was Sie sich wünschen, in Erfüllung geht.
Für das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich bei meinen Kunden recht herzlich bedanken. Und sollten wir uns noch nicht kennen, lassen Sie uns das nachholen. ***Besuchen Sie uns!***

Allianz Hauptvertretung
Angela le Beau
Versicherungsfachfrau (BWV)
Chemnitzer Straße 78 · 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon: 0371 / 8 08 13 15 · Fax: 8 08 10 43
e-mail: angela.lebeau@allianz.de
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do.: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Di.: 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Fr.: 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Die Baufirma in Ihrer Nähe!

K.W.N. BAU GMBH

Wir realisieren für Sie:
- Bodenplatte und Rohbau
- Altbausanierung
- Außenanlagen • Trockenlegung
- Abbruch • Erdarbeiten
- Wegebau- und Pflasterarbeiten

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das in uns gesetzte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein friedvolles und gesundes neues Jahr!

Mittelbacher Straße 12 · (im Industriepark Grüna) · 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon (03 71) 90 95 02-0 · Telefax: (03 71) 90 95 02 90
eMail: kwn-bau@chemonline.de

Restaurator & Malermeister

Robert Schott
Betrieb der Denkmalpflege

Eine besinnliche Adventszeit und ein gutes Neues Jahr!

Pleißaer Straße 71 · 09224 Chemnitz / OT Grüna
Tel.: / Fax: 0371 / 8000898 · Funk: 0177 / 5952899

Heimtiernahrung und Zubehör
Groß- und Einzelhandel
Frank Schlimpert
Poststraße 2 · 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon (0371) 85 20 44 · Fax: (0371) 8 57 99 37

Unseren werten Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und viel Erfolg 2009!

- Tierfutter preiswert und gesund für Hunde, Katzen, Fische und Vögel, ... (incl. Beratung u. Lieferservice)
- Verkauf von Frostfleisch
- Hundeausbildung (Einzel-Ausbildung)
- Hundezwingerverkauf sowie Gitter- und Volierenteile, Zaunanlagen und Pferdeboxen

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8.30 bis 12.30 und 14.30 bis 18.00 Uhr
Samstag 8.30 bis 12.00 Uhr

Für das bevorstehende Weihnachtsfest alles Gute sowie ein gesundes neues Jahr wünschen wir unserer werten Kundschaft.

1a autoservice

AUTO LANDGRAF

Ford Vertragshändler

Hofer Straße 37 • 09224 Mittelbach
Tel. 0371/ 85 20 36 • Fax 0371/852035

geöffnet: Mo–Fr 7–18 Uhr
Sa 8–14 Uhr

Liebe Grünaerinnen und Grünaer,

das Kulturhaus in Grüna hat eine lange Tradition. Einst als Ballhaus eröffnet, orientierten sich die Betreiber natürlich immer an den kulturellen Trends jeweiliger Epochen. Eines aber gab es im „KIG“ immer, den Tanz.

Nun ist das Kulturhaus seit reichlich einem Jahr in privater Hand. Es wird nicht einfacher, ein so großes, umfangreiches und somit teures Kulturhaus mit einem breiten Angebot zu füllen. Der Euro sitzt nicht mehr so locker, der kulturelle Nachholbedarf ist längst gedeckt und den seit vielen Jahren etablierten Freizeitangeboten machen nun, im 21. Jahrhundert, der Computer, das Internet und natürlich Clubs und Discotheken Konkurrenz.

Erstmals vor etwa drei Monaten im Kulturhaus in Grüna gewesen, hat uns - als unbelehrbare Enthusiasten - die Organisationslust gepackt. Wir waren begeistert von diesem schönen „Kulturpalast“. Kurzer Hand organisierten wir, quasi über Nacht, die erste Tanzveranstaltung mit dem Namen „Shake Baby shake“. Ohne zu wissen was uns erwartet, waren wir doch begeistert, dass die eine und der andere Grünaer den Weg ins KIG fanden.

Nun ein breites Angebot zu finden wurde unser Ziel. Tanz, aber auch Konzerte und andere Veranstaltungen wurden und werden organisiert. So wird es am 27. Dezember 08 auch unsere erste Oldie-Tanzparty natürlich mit Live band geben, die in vierteljährlichen Abständen Wiederholung findet. Natürlich gehört in ein Kulturhaus auch der Karneval. So sind inzwischen erfolgreich die ersten Kontakte zum Grünaer Faschingsclub geknüpft, um 2009 eine richtig fette Karnevalssause im KIG zu zelebrieren.

Erste ansässige Unternehmen signalisierten schon ihre Unterstützung. So ist es vor allem der Firma **„SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH“** in Grüna mit der erklärten Bereitschaft zur Unterstützung zu verdanken, dass es 2009 erstmals einen großen und bunten Kinderfasching geben wird, zu dem, mit vielen Attraktionen, alle Kinderaugen wie Sterne funkeln werden. Auch der Rentner-Fasching soll sein Revival feiern. Wir hoffen, hierbei in Zusammenarbeit mit dem GFC auch den Volkssolidarität e.V. davon begeistern zu können, so dass sich dessen Mitglieder ins bunte Treiben einreihen.

Ideen haben wir sehr viele, auch hören wir gern Kritiken und Vorschläge, aber was am Ende keinem nützt, ist das Abwinken schon vorab. Wir sagen immer „...es ist euer Kulturhaus“, denn ohne Euch als Gäste werden auch wir auf Dauer nicht überleben. Es ist heute schwer und teuer, wieder Veranstaltungstätigkeiten aufzubauen, von denen möglichst jeder einmal angesprochen ist. Wir hoffen auf gut angenommene Veranstaltungen mit zufriedenen Gästen. Wir nehmen uns gern die Zeit und hören uns eventuelle Wünsche oder Kritiken an, wobei ein altes Sprichwort nicht zu vergessen ist: **„Jedem Recht getan, ist eine Kunst die keiner kann“.**

Für private oder betriebliche Feierlichkeiten stehen unsere Räume selbstverständlich auch zum Mieten zur Verfügung.

Infos unter: www.kigevets.de

Euer neues Team im KIG. ❐

FSV Grüna 08 e. V.

- Das Präsidium -

Allen Mitgliedern und Freunden, Förderern und Sponsoren unseres Vereins wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches und glückliches Jahr 2009

Ein besonderer Dank gilt allen Sportfreunden, die auch in unserem Jubiläumsjahr mit ihrem „alltäglichen“ Engagement die Entwicklung unseres Vereins sicherten und so nebenbei noch ein tolles Fest organisierten und durchführten. Wohl wissend, dass beides ohne die Unterstützung unserer Sportlerfrauen garantiert unmöglich gewesen wäre. Herzlichen Dank!!! Ebensolcher gebührt allen Sponsoren und Förderern, die mit ihrer Unterstützung den Vereinsmotor stets bei Drehzahl hielten. Besonders erfreulich, dass zum Jahresende hin auch ein sportlicher Aufwärtstrend immer deutlicher wird.

Nicht vergessen!
2. Weihnachtsfeiertag, 9.00 Uhr, Frühschoppen im „Wiesengrund“

Noch kein Weihnachtsgeschenk??? Anregungen finden Sie im Fan-Shop auf unserer Internetseite www.fsv-gruena.de, schauen Sie doch einfach mal rein. ACHTUNG! Ab Dezember Preissenkung bei den Weihnachtsschnäppchen! ❐

DIE ULTIMATIVE Ü 30-PARTY IM RAUM CHEMNITZ:
Best of BAUER PLAY
CHEMNITZ
live im KIG
Kulturhaus in Grüna
2 TANZBEREICHE
CINE CLUB
ROCK & POP
80-ER/90-ER
BLACK & HOUSE
Ab 19.00 Uhr & zum Nikolausi
bis 20.00 Uhr NUR 3,- Eintritt
shake
Baby shake...
6.12.
www.chemnitz-tanzt.de

KONZERT
AC/DC
KIG
20.00 UHR
12.12.08
Vorverkauf in allen
CTS-Stellen & Freien Presse Stellen
sowie bei CITY-TICKET im Das Tietz
und in Grüna: Postamt & Quelle Shop
AC/DC
REVIVAL BAND
LIVE
ŠPEJBL'S
HELPRS
AK 14,- € und VVK: 10,- €
zuzügl. eventueller Gebühr
www.kigevents.de

IMMER FREITAGS CLUB IM KIG
DISCO NACHT
AB INS WOCHENENDE
AB 20.00 UHR - EINTRITT FREI - SPECIALDRINK - DISCO - PARTY - STIMMUNG - AFTER WORKPARTY GRÜNA

UNSERE ERSTE GROSSE
OLDIE TANZ Party
Dave Edmunds
Chris Andrews
Rolling Stones
The Equals
Neil Young
Bob Dylan
Smokie
CCR
u.v.m.
Livemusik
mit der Band
PHONEX
& Spezial Oldie DJ
KIG
Kulturhaus in Grüna
27.12.
19.00 Uhr
www.chemnitz-tanzt.de

Showtanz der Karo Dancers und Erotikprogramm mit
MICHELLE
SILVESTER
Party
im
KIG
Kulturhaus in Grüna
Einlass 19.00 Uhr
VVK 15,- AK 19,-
ein lecker Buffet
Gratis Sekt zum Anstoßen
KARO DANCERS
Vorverkaufstellen in Grüna: Poststelle - Quelle Shop
Forsthaus und sonst alle Freie Presse & CTS - Stellen
Alle aufgeführten Leistungen sind in unserem Topp-Preis enthalten!

LÖWEN-APOTHEKE

Apotheker Michael Kummer

Chemnitzer Straße 72 · 09224 Chemnitz / Grüna
Tel. 0371 / 85 00 26 · Fax: 0371 / 8 14 96 19

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 – 18:30 Uhr
Samstag 8:30 – 12:00 Uhr

Am Ende des Jahres danken wir unseren Kunden für Ihr Vertrauen. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute und Gesundheit für das Neue Jahr.

Lieferservice bei Bestellungen bis 16:30 Uhr noch am gleichen Tag!

Ich wünsche allen Grünaern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Start in´s Neue Jahr.

Dachdeckermeister André Böttcher
Pleißaer Straße 5, 09224 Grüna
Telefon: 0371 2734967 Fax: 0371 2734966
www.boettcher-dach.de e-mail: info@boettcher-dach.de

www.zimmereibeckmann.de

Zimmerei
Beckmann

Zimmerermeister Steffen Beckmann
Dorfstraße 63 / 09224 Chemnitz OT Grüna
Tel: 0371/8200412 Fax: 0371/2831142
Funk: 0163/8200411

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen und Ihren Familien eine frohe Adventszeit sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2009!

Mit unserem Dank für Ihre Kundentreue verbinden wir unsere besten Wünsche für ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr in bester Gesundheit und Zufriedenheit.

Ihre Conditorei Bösewetter

Bösewetter Grüna/Sa.

Conditorei • Café
Bäckerei

Öffnungszeiten Feiertage

24.12.08	6.00 – 11.00 Uhr
25. und 26.12.08	geschlossen
31.12.08	6.00 – 11.00 Uhr
01.01. bis 05.01.09	geschlossen

Ab Dienstag, den 06.01.09 sind wir wieder für Sie da.

Tel. 0371 / 80827660
Chemnitzer Str. 80
09224 Chemnitz /Grüna

Öffnungszeiten: Mo - Fr 6.00 - 18.00 Uhr · Sa 6.00 - 17.00 Uhr · So 8.00 - 17.00 Uhr

Grüna vor 150 Jahren

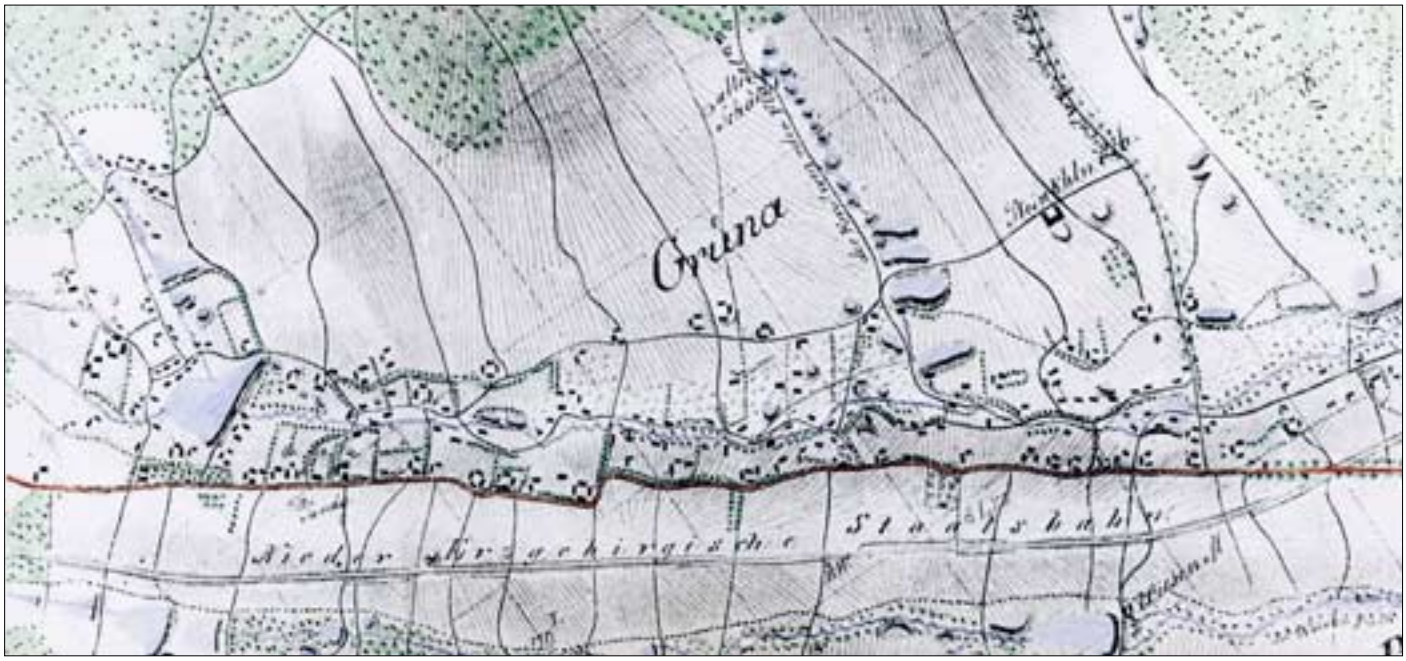
Nach einer statistischen Übersicht des damaligen Gemeinderates vom 3. Dezember 1858 gab es im Ort 2951 „Seelen“ (Einwohner), davon waren 1497 männlich und 1454 weiblich. 986 Personen waren verheiratet (493 Ehepaare), 1818 unverheiratet. Im Ort lebten 1030 Kinder bis zu 14 Jahren. Nur 100 Personen waren über 60 Jahre alt. Obwohl die Sterblichkeit viel höher lag, hatte die Einwohnerzahl in drei Jahren um 144 zugenommen.

In der Gemeinde gab es etwa 200 Häuser mit 239 Wohnungen einschließlich einer „Totenhalle“ auf dem Friedhof und einem „Spritzenhaus“ (Feuerwehrgerätehaus) im Grundstück des jetzigen Kulturhauses Grüna dazu noch 294 Stuben.

Seit 1839 wurde die Gemeinde durch den Gemeinderat verwaltet. Frondienste und andere feudale Abgaben waren mit der Befreiung von der Grund- und Gutsherrschaft aufgehoben worden. Die Gemeinderatssitzungen wurden in den damals noch wenigen Gaststätten abgehalten, meist im Gasthof Grüna (jetzt Kulturhaus Grüna, Chemnitzer Straße 46). Im Ort durfte bis 1861/62, dem Erlaß der gesetzlichen Gewerbefreiheit, nur eine Gastwirtschaft mit Ausschank bestehen.

Das heutige Rathaus und die Kirche gab es noch nicht. Grüna hatte eine Gesamtfläche von 478 ha und war verwaltungs- und gebietsmäßig in Amts- und Rittergutsseite unterteilt. Die Einwohner wurden noch nach Besitzklassen eingeteilt. Es gab etwa 40 Bauernwirtschaften („Besessene Mannen“), im Rittergutsteil allein 23 Hufenbauern (ab 1/8 Hufe Land). Der größte Teil der Bevölkerung waren sog. „Gärtner“, Hauseigentümer mit Gartenwirt-

Lesen Sie bitte auf Seite 40 weiter



ANZEIGEN

Fortsetzung von Seite 39

schaften von wenigen Ar Fläche, die die Landwirtschaft nur neben einer anderen Tätigkeit betrieben, und sog. „Häusler“, Hauseigentümer ohne Feldbesitz, die sich von Lohnarbeit und/oder durch ein anderes Gewerbe ernährten. Der Rest waren sog. „Inwohner oder Hausgenossen“, grund- und besitzlose Einwohner (Einmieter), meist Dienstboten, Knechte und Mägde.

Die meisten Einwohner ernährten sich vom Strumpf- und Handschuhwirkergewerbe. 1858 gab es in Grüna 528 Strumpfwirkermeister, 156 Gesellen und etwa 100 Lehrlinge. In nahezu jedem zweiten Haus standen ein oder mehrere Strumpfwirkerstühle. Die Strumpf- und Handschuhwirker mußten vielfach in die

Lesen Sie bitte auf Seite 42 weiter

ANZEIGEN

Einkaufszentrum
Ortsausgang Mittelbach
(in Richtung Chemnitz)

Eine der selten gewordenen Goldschmiedefamilien begeht 100. Jubiläum

Goldschmiede Dorn

Am 8.11.1908 eröffnete Felix Dorn das von ihm gekaufte Geschäft in der Bernsdorfer Straße 15. Damit gehört es zu den ältesten der Branche in Chemnitz. Dorns waren immer Goldschmiedemeister (Handwerker), nicht Juweliere (Schmuckhändler).
Das Hauptaugenmerk lag und liegt immer auf der kreativen Herstellung und Instandhaltung von Echtschmuck. Den überwiegenden Teil der Arbeiten ist der Anfertigung von individuellen Schmuckstücken gewidmet. Im intensiven Gespräch mit dem Kunden werden Vor- und Nachteile der einzelnen Materialien sowie Gestaltung und Tragfähigkeit besprochen. Besondere Aufmerksamkeit gilt der Beratung bei der

Wahl von modernen Trauringen. Diese werden in allen Schmucklegierungen und deren Kombinationen in eigener Werkstatt angefertigt.
Auch die individuelle Verwendung von Kundenmaterial ist möglich, was dem Kunden den Kauf von teurem Gold erspart.
100 Jahre, das ist wechsvolle deutsche Geschichte. Zwei schreckliche Weltkriege, Weltwirtschaftskrise, 40 Jahre Planwirtschaft und nachfolgende Marktwirtschaft, alle Epochen haben ihre Bedingungen aufgezwungen. In nunmehr 4. Generation werden diese mit meist großen Anstrengungen bewältigt. Ein Beweis für die solide Kundenbetreuung in diesen 100 Jahren.

Während Sie sich im familieneigenen Friseursalon friesieren lassen führen wir für Sie Schmuckreinigungen und Kleinreparaturen aus.

Louis-Schreiter-Straße 6, Tel. 85 09 74, Chemnitz-Rabenstein

Bei unseren Kunden und Geschäftspartnern möchte ich mich für die angenehme Zusammenarbeit im zurückliegenden Geschäftsjahr bedanken. Ihnen und Ihren Familien wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr. *Ihr Lackierermeister Marco Löscher*

Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung • Meisterbetrieb

09224 Chemnitz/Grüna, Mittelbacher Str. 12, im Industriepark Grüna

Tel. 0371 / 8 20 80 10 • Fax 0371 / 8 20 80 11

Löscher Chemnitz/Grüna LACKIERUNGEN

www.Loescher-Lackierungen.de

Meine Werkstatt ist für Sie geöffnet: Mo. bis Do. 7.00 - 18.00 Uhr
Fr. 7.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Den Rest können Sie sich

Sparen !

meister KÜCHEN-SYSTEME

Wir sind für Sie da:
Mo. bis Fr.: 8 bis 18 Uhr
Sa.: 9 bis 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Nähe Chemnitz!
Direkt an der A4
Abfahrt Wüstenbrand
Limbach-Oberfrohna
300 m rechts

Küchen beim Großhandel sind günstiger!

Tel.: 03722 / 604 243, Fax: 03722 / 604 222, info@ets-pleissa.de, www.ets-pleissa.de
Industriepark Pleissa-West, Zeppelinstraße 8 im Hause ETS, 09212 Limbach-Oberfrohna, OT Pleissa

CHANNOÏNE
HAUTPFLEGE- UND VITALSTOFFBERATUNG
Christine Rudolf
Wichtelweg 4 · 09224 Chemnitz
Frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr.
Tel.: 0371 / 80 80 173

advita Pflegedienst
Ambulante Kranken- und Altenpflege
Ambul. Intensiv- und Beatmungspflege
TAGESPFLEGE
BETREUTE WOHNGEMEINSCHAFTEN FÜR AN DEMENZ ERKRANKTE MENSCHEN
Service-Wohnen • Verhinderungspflege
Kostenlose Pflegefachberatung
www.advita.de
Hohenstein-Ernstthal
Lungwitzer Straße 39
09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel. 03723. 470 74
Fax 03723. 411 075
hohenstein@advita.de
Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute wünscht
Ihr advita Pflegedienst
berater helfen pflegen

Unser
Mietwagen - Weihnachtsangebot
für Sie.
EURO MOBIL RENT-A-CAR
... als Weihnachtsgeschenk in Form eines Gutscheins, für den Weihnachtseinkauf oder zum Besuch der Familie.
Wochenend-Preis inkl. 1000 km ab
99,- €
Es stehen für Sie viele weitere Fahrzeugmodelle zur Verfügung. Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch.
Unser Adventskalender vom 13.-15.12. 2008 :
10 % Nachlaß auf alle Euromobil-Geschenkgutscheine
* weitere Angebote zu unserem Adventskalender finden sie im Internet unter: www.schmidt-sachsenring.de
Autohaus Schmidt KG
Gewerbegebiet am Sachsenring 1
09337 Bernsdorf OT Hermsdorf
Tel. (03723) 6960-0
http://www.schmidt-sachsenring.de

Fortsetzung von Seite 40

größeren Städte, wie Leipzig, um ihre Waren zu verkaufen. Mit der Eröffnung der Bahnlinie von Chemnitz nach Leipzig wenige Jahre vorher war eine große Erleichterung geschaffen worden

Es gab nur wenige Handwerker und anderer Gewerbe. Im Ort war außer den bereits aufgeführten Strumpf- und Handschuhkulierwirkern bis 1861/62 nur eine begrenzte Zahl zugelassen

Auf der Rittergutsseite gab es zwei, auf der Amtsseite weitere Mühlen. Im oberen Ortsteil befand sich die Reichelbleiche. Ihr damaliger Besitzer Andreas Reichel hatte im 18. Jh. das Bleichprivileg erworben. Der Standort lag noch außerhalb der Chemnitzer Bannmeile.

Seit 1835 war die allgemeine Schulpflicht eingeführt worden. 519 Schulkinder besuchten die im Ort vorhandenen Schulen. Es gab zwei Schulen, für den oberen Ortsteil die Schule an der Feldstraße 45 und für den unteren Ortsteil die Schule an der Chemnitzer Straße 28 (Haus steht heute nicht mehr). Eine Zentralschule für den gesamten Ort bestand noch nicht.

1858 begann man im Ort nach Kohle zu schürfen. Der neue Brennstoff war für die beginnende Industrialisierung und zunehmende Fabrikation wie auch für die Haushalte dringend erforderlich. Die bisherigen Holzvorräte in den Wäldern reichten nicht mehr aus. Die Suche nach Kohle bzw. deren Abbau mußte jedoch bald wieder eingestellt werden, da man nur „totes Gestein“ fand. (Auf dem alten Ortsplan ist das Schachthaus am damaligen Beharrlichkeitsschacht noch eingezeichnet.)

Am 15. November 1858 wurde die Eisenbahnlinie von Chemnitz nach Zwickau mit den Haltestellen in Siegmar, Grüna, Wüstenbrand, Hohenstein und anderen Stationen eröffnet. Über die Geschehnisse zur damaligen Zeit während der Eröffnung wird im nächsten Ortsanzeiger berichtet.

Die heutige Chemnitzer Straße, damals mit Hohensteiner Chaussee bezeichnet, war für die wenigen Pferdefuhrwerke noch nicht so breit wie heute. Auch die Dorfstraße und andere Wege waren nur als schmale Feldwege vorhanden.

Christoph Ehrhardt, Ortschronist ❐

ANZEIGEN

Bedanken möchten ich mich bei allen Kunden und Inserenten für die angenehme Zusammenarbeit. Ich wünsche an der Schwelle des neuen Jahres, Gesundheit und Erfolg in all' Ihren Vorhaben.
Für die Mugler Verlags- und Vertriebsgesellschaft mbH
Sabine Landgraf

Klempnerei Gruner

Chemnitzer Str. 44
09224 Grüna

Andreas Gruner · Klempner, Installateur-, Heizungs- und Lüftungsbaumeister
Tel.: (03 71) 85 14 96 · Fax: 8 57 96 79 · Funk 01 71 / 6 12 96 31

Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

BÄDER • DÄCHER • GAS • WASSER • WÄRME • SERVICE

Appetit bekommen?

Sie rufen an, wir liefern!
Ob Weihnachtsfeier, Geburtstagsrunde oder eine Besprechung –
unsere belegten Brötchen sind einfach lecker.
Überzeugen Sie sich!

0151-51945614

Eine schöne Adventszeit wünscht Ihnen
Das Frühstücks EXPRESS

Jürgen Zimmerei NITZSCHE
Dipl. Bauingenieur
gepr. Holzgutachter
d. b. Sachverständiger
unabhängiger Energieberater

Dachkomplettleistung

Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute für 2009!

Jürgen Nitzsche und Mitarbeiter

August-Bebel-Straße 13 • 09224 Chemnitz/OT Grüna
Telefon: 0371 / 8101116 • Fax 0371 / 8102959 • Funk 0177 / 8101116
http://www.zimmerei-nitzsche.de • E-Mail: info@zimmerei-nitzsche.de

KÜHNE
DACHSYSTEME GMBH

Steildach
Flachdach
Zimmerei
Spenglerei
Begrünung
Solar

EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST UND EIN FRIEDVOLLES NEUES JAHR!

Feldstraße 44a
09224 Chemnitz OT Grüna
Tel.: 0371 / 8202921
Fax: 0371 / 8202926
Funk: 0172 / 3787119

Grüna

Wohnungsgenossenschaft "EINHEIT" eG Chemnitz
Cornelius-Straße 29
09130 Chemnitz
www.wg-einheit.de
service@wg-einheit.de
WG EINHEIT

Neustädter Straße 17b

Grundmiete: 228 €
Nebenkosten: 86 €
Gesamtmiete: 314 €

- 2 gemütliche Zimmer,
- ca. 43 m²
- Bad mit Dusche
- Wohn-Küche

Frisch modernisiert

Einzug sofort möglich

Telefon: Herr Ullmann - 0371 523 48 90
Infohotline 0180/2020203

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2009.

Jana Diener
Praxis für Logopädie

Praxis für Logopädie
Tel./Fax: 0371 / 24 09 750
Chemnitzer Straße 72 • 09224 Grüna

Kunst Hand Werk
I. Schneider

Erzgebirgische Räuchermänner ab 13,95 €
Schwibbögen mit Seiffener Dorf (elektr.) ab 58,90 €

Große Auswahl an Geschenken, für Ihre Weihnachtsfeier und Geschäftspartner.

Waldenburger Straße 129
Ortsteil Rußdorf
09212 Limbach-Oberfrohna
Telefon 03722 / 9 58 67

Sonderöffnungszeiten:
Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr
Adventssonntage geöffnet! von 13.00 – 17.00 Uhr

Schenken mit Niveau.

Kaiser's Medizinisches Bad

Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht und ein glückliches Neues Jahr verbinden wir mit herzlichem Dank für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Schenken Sie uns auch in Zukunft Ihr Vertrauen.

Unser Geschenktipp: Gutscheine für Massage

09224 Grüna - Chemnitzer Straße 121
Tel. (0371) 85 42 68 / Fax (0371) 8 44 99 22

Mittelbacher Bauernstube
Inh.: Brigitte Krauczyk

– gutbürgerliche Küche
– umfangreiches Getränkeangebot
– Ausrichten von kalten Büfetts

in gepflegter Gastlichkeit
„ideal für alle Familienfeierlichkeiten ..."

Eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und zum neuen Jahr die besten Wünsche für Ihr persönliches Wohlergehen.

An den Gütern 11, 09224 Chemnitz OT Mittelbach, Tel. (0371) 85 43 66

Qi Gong-Kurs

Ab Ende Januar im Folklorehof in Grüna.

Nähere Auskünfte bei Interesse erfahren Sie bei:
Dagmar Zais
Tel.: 03721 / 88 02 77 (az-sport line)
oder chakraenergie@hotmail.com

Barrique Weinhandlung

Unseren Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

- Spitzenweine aus Europa und Übersee, Tee
- Spirituosen, beste Olivenöle, Essige und Geschenke
- Weihnachtspräsente (auf Wunsch auch Postversand)

ab 29.12. großer Feuerwerksverkauf

Öffnungszeiten:
Januar – November: Di – Fr 14 – 18 u. n. tel. Vereinbarung
Dezember: Mo – Fr 9 – 12 u. 14 – 18
Sa u. Silvester 9 – 12

Hofer Str. 78 • 09224 Chemnitz/OT Mittelbach
Tel. 0371/2711413 • Fax 0371/2711480
Funk: 0151/52573616

lernhilfe-hot
in der Stadtpassage

Unterstützung für Schüler, Azubis, Studenten und in der Fortbildung

STADT PASSAGE
Weinkellerstr.28
Hohenstein-Ernstthal

Anfragen und Anmeldung vor Ort täglich 15:00 – 17.30 Uhr oder telefonisch rund um die Uhr

03723/769214

Aus Wald und Flur unserer Heimat

Der Seidenschwanz (Bombycilla garrulus)

Der Seidenschwanz stammt aus dem hohen Norden. Er besticht vor allem durch seinen Federschopf, eine schwarze Gesichtsmaske und das seidige Gefieder. Seine Armschwingen sind mit roten Hornplättchen besetzt, sein Schwanz endet in einer goldgelben Binde. Durch seine auffällig klingenden Rufe verrät er sich dem aufmerksamen Beobachter schon von weitem.

Das Auftauchen von Seidenschwänzen ist in unseren Breiten an sich nichts Ungewöhnliches. Besonders in strengen Wintern erscheinen sie in großer Zahl fast regelmäßig bei uns. Der Hunger treibt sie aus ihrer Heimat auf Wanderschaft, wenn bei ihnen zu Hause die Früchte der Eberesche knapp werden.

Der Seidenschwanz nistet entweder allein oder in lockeren Kolonien. Das Nest liegt gewöhnlich im oberen Bereich eines Nadelbaumes, ganz in der Nähe des Stammes. Er brütet nur einmal im Jahr und das auch nicht bei uns. Als unregelmäßiger Wintergast hält er sich in der kalten Jahreszeit gern in gehölzreichen Gärten auf.

Eberhard Neuber, Mittelbach
Sächsischer Heimatschutz ❐

ANZEIGEN

ANZEIGEN

Aus der Geschichte der Gemeinde Mittelbach

Vor 100 Jahren

3. November 1908

Bauangelegenheiten:

a) Einfriedung des Vorplatzes am Rathaus Herr Gemeindeältester Schmidt referiert über die von ihm angestellten Erörterungen wegen der Bewährung und Güte der vom Schlossermeister Götze in Siegmar angebotenen Einfriedung. Nach längerer Aussprache beschließt der Gemeinderat Herrn Schlossermeister Carl Schmidt hier mit der Ausführung genannter Einfriedung zu beauftragen und zwar, das laufende Meter zum Preise von 4 M 50 Pf. Mit der Ausführung soll im Frühjahr 1909 begonnen werden.

b) Aufschrift am Rathaus. Der Gemeinderat beschließt die Aufschrift „Gemeindeamt – Sparkasse“ in Glasbuchstaben von 34 cm hoch von der Firma Ritzel in Chemnitz für den Preis von 72 M anbringen zu lassen.

c) Beschaffung einer Flagge ans Rathaus. Der Gemeinderat genehmigt den Ankauf einer Flagge zum Preise von 9 Mark von Herrn Lehrer Schmieder hier.

d) Ferner genehmigt der Gemeinderat die Beschaffung von Übergardinen an die Fenster im Treppenhaus und soll Louis Oelsch die Lieferung erhalten.

e) Ebenfalls genehmigt der Gem.-Rat die Anbringung von Kleiderhaken im Sitzungszimmer, Standesamt, Sparkasse & Expedition. Herr Tischlermeister Falke soll die Arbeit übertragen werden.

f) Der Ankauf einer Flaggenstange in passender Form zum Eisen wird genehmigt.

Frage der Einweihung des Rathauses. Nach längerer Debatte entschließt sich der Gemeinderat zur Vornahme einer speziellen Weihe, man beabsichtigt sich im Gasthof zu versammeln um dann gemeinschaftlich nach dem Neubau zu gehen, woselbst die Weihe stattfinden soll. Hierauf gedenkt man sich nach dem Gasthof zur gemeinsamen Tafel zu begeben.

Gemeinderatswahl. Die diesjährige Gemeinderatswahl soll am 6. Dezember 1908 in Eckerts Gasthaus hier stattfinden und zwar: Mittags von 1 – 4 Uhr für die Guts- u. Hausbesitzer in getrennten Lokalen und nachmittags von 5 – 8 Uhr für die Unansässigen.

13. November 1908

Wahl der Beisitzer zur Gem.-Ratswahl. Zur Wahl der Gutsbesitzer werden vorgeschlagen: 1. Beckmann, Ernst; 2. Claus, Hermann; 3. Rudolph, Hermann; zur Wahl der Hausbesitzer: 1. Buschmann, 2. Röder, 3. Herold, Max; bei den Unansässigen: Buschmann, Röder, Thoma.

Mitteilungen Eine Einladung des Festausschusses des Reichstreuen Verein zu Lugau zur Teilnahme am Feste des 50 jährigen Bestehens der Eisenbahnlinie Wüstenbrand – Neuölsnitz am 15. November 1908 nach Lugau Die an der Grünaer Straße anstehenden Obstbäume sollen mit Drahtgeflecht eingefriedet werden.

8. Dezember 1908

Bauangelegenheiten bzw. Vermietung einer Wohnung im Rathaus. Um die noch freistehende Wohnung haben sich Frötschner aus Grüna und Bruno Felber & Willy Bayer in Mittelbach beworben.

a) Der jährliche Mietpreis wird auf 100 Mark festgelegt und an den hier wohnhaften Willy Bayer vermietet.

b) Für diese Wohnung soll Schmiedemeister Weißbach hier einen 3 Etagen- Ofen Größe 18 – 28 mit Wasserpfanne liefern.

c) Der Gemeinderat genehmigt die Beschaffung eines Aushängekastens, nach der vom Tischlermeister Geßner in Grüna angefertigten Skizze, fix und fertig für den Preis von 52 Mark lt. Kostenanschlag

d) Der Gem.- Rat nimmt das Schreiben von dem Uhrfabrikanten Bernhard Zachariä in Leipzig, wonach die Lieferung der Uhr vor dem Weihnachtsfeste nicht erfolgen kann, zur Kenntnis. Dem H. Zachariä soll aufgegeben werden, die Uhr spätestens am 30. Dezember 1908 hier aufzustellen, andernfalls soll der Auftrag rückgängig gemacht werden.

e) Ferner nimmt der Gem.-Rat die Rechnung des Baumeisters Schreiter in Grüna für die gefertigte Zeichnung & Kostenanschlag fürs Rathaus im Gesamtbetrag von 316 M zur Kenntnis.

Gebührensätze der Leichenfrau betr. Der gem.-Rat nimmt das Schreiben der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 1. Dez. 1908, wonach die Altersversorgung der Leichenfrauen angeordnet wird, zur Kenntnis. Der Gem.-Rat beschließt die Gebührensätze um je 1 Mark zu erhöhen.

Ferner nimmt man die Verfügung der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 16. 11. 1908, wonach die Errichtung von Auskunfts- u. Fürsorgestellen für Lungenleidende im Bezirk empfiehlt, zur Kenntnis. Der Gemeinderat erachtet jedoch die Errichtung einer solchen Stelle nicht für dringend nötig.

Haushaltplan auf das Jahr 1909. Der Gemeinderat nimmt den aufgestellten Haushaltplan, welcher positionsweise zur Verlesung kommt, sowie ferner eine Zuschrift des Direktoriums des Vereins sächsischer Gemeindebeamten, sowie ein Gesuch der Vereinigung der Gemeindevorstände & Standesbeamten im Bezirk der kgl. Amtshauptmannschaft betr. Erhöhung der Beam-

tengehälter der Gemeindebeamten, zur Kenntnis. Herr Gem.-Vorstand Härtel & Kontrolleur Lindner treten behufs Aussprache über die Gehaltsverhältnisse ab und übernimmt Herr Gem.-Ältester Schmidt den Vorsitz.
Der Gem.-Rat kann sich aber nicht zur Erhöhung der Gehälter in Anbetracht der bereits in diesem Jahre stattgefundenen Gehaltsaufbesserungen & der z. Z. ungünstigen Geschäftslage entschließen.
Die Jahressumme des Haushaltplanes für 1909 beläuft sich auf rund 19.835 M.
Telephon. Ferner genehmigt der Gem.-Rat die Beschaffung des Telephons fürs Rathaus.

29. Dezember 1908
Herr Gemeindevorstand eröffnet die erste Sitzung im neu erbautem Rathaus & heißt die Anwesenden alle herzlich willkommen, wobei der Wunsch zum Ausdruck gelangt, dass die Verhandlungen, welche hier tagen, stets zum Wohle & Segen der Gemeinde Mittelbach gereichen mögen. Hierauf geht man zur Tagesordnung über.
Wahl des Gemeindewaisenrates. Der Gem.-Rat nimmt die Verfügung der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 3. Dezember 1908, wonach die Neuwahl des Gem.-Waisenrates vorzunehmen ist, zur Kenntnis. Der Gemeinderat wählt hierauf die Herren Gemeindevorstand Härtel und als Stellvertreter Schlossermeister C. Schmidt.
Mitteilungen

a) Ferner nimmt der Gemeinderat eine Verfügung der kgl. Amtshauptmannschaft Chemnitz vom 15. 12. 1908, wonach der Rodelsport den Gemeinden zur Förderung empfohlen wird, zur Kenntnis. Da ein zwingendes Bedürfnis nicht vorliegt, wird die Angelegenheit beigelegt.
b) Entschädigung der Ehefrau des Wegewärters Vettermann für die Reinigungs- & Feuerungsarbeiten im Rathaus. Der Gemeinderat bewilligt die Summe von 200 M pro Jahr für sämtliche vorkommenden Reinigungs- & Feuerungsarbeiten in den Gemeindeverwaltungsräumlichkeiten.
c) Dem Bäckermeister Hermann Barthel hier, soll Aufforderung zugestellt werden, dass der Jauchenladeplatz am Dorfweg nach jedesmaliger Benutzung gründlich zu reinigen sei.
d) Der Haushaltplan auf das Jahr 1909 stallt sich auf 21.115 Mark 76 Pf. nicht aber auf 19835 Mark.
e) Die vom Baumeister Kötteritz aus Grüna vorgetragenen Nachrechnungen über die Baulichkeiten außer dem Kostenanschlag am Rathausneubau nimmt der Gemeinderat zur Kenntnis. Es wird beschlossen, dass die bestehende Baukommission überhaupt sämtliche Baurechnungen an einem von dem Herrn Gemeindevorstand zu bestimmenden Termin nachprüft.
f) Antrag des Herrn Emil Röder auf Absetzung von einer offiziellen Weihe des Rathauses. Dieser Antrag wird mit 12 Stimmen angenommen.

Der Herr Vorsitzende spricht den mit Ende des Jahres aus dem Gem.-Rat scheidenden Herren Rudolph, Naumann, Neubert & Wagner für ihr Opfer im Dienste der Gemeinde den besten Dank aus. Herr Gutsbesitzer Ernst Wagner wünscht in kurzen, aber sehr sinnreichen Worten der Gemeinde Mittelbach das Beste, überhaupt, das die Leitung der Gemeinde, besonders Herr Gem.-Vorstand Härtel noch recht lange Zeit an der Spitze stehen möchte.

Vor 10 Jahren

3. November 1998
Beschluss Nachtragshaushalt 1998. Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Nachtragshaushalt um 278,103,- DM auf 4.082.913,- DM. Der grundhafte Ausbau der Grünaer Straße ist dabei auch vorgesehen, mit den Bedenken, dass bei einer Eingemeindung nach Chemnitz dieser Bau nicht vollzogen wird.
Haushalt 1999 1. Lesung. Hebesätze werden angehoben, um im Gleichklang mit Grüna zu sein. Es wird empfohlen den Haushalt 1999 noch in diesem Jahr zu beschließen.
Die Klageschrift zur Verfassungsbeschwerde wurde allen Gemeinderäten ausgereicht.
Beratung wegen Schulschließung findet am 4.11.98 statt.

15. Dezember 1998
Beschluss Haushalt 1999. Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Haushalt in Gesamthöhe von 4.646. 028,- DM
Zum Thema Gemeindegebietsreform gibt es mehrere Beschlüsse, die aber in der Dezembersitzung wieder aufgehoben werden. Die Klarstellungssatzung wird vom RP nicht genehmigt
Weitere Gespräche wegen der geplanten Schulschließung.
BM bedankt sich bei allen Gemeinderäten für die geleistete Arbeit in den letzten Jahren.

29. Dezember 1998
Wieder mehrere Beschlüsse zur Eingemeindung, so die Hauptamtlichkeit des zukünftigen Ortsvorstehers. BM informiert über die Gespräche im RP und in der Stadtverwaltung.
Dringendste Angelegenheit ist die Einschulung der 1. Klasse 1999.
Gemeinderat Uwe Jung erklärt, dass er sein Mandat niederlegen wird, da er keine Chance sieht, noch etwas für Mittelbach in Verbindung mit der Stadt Chemnitz zu bewegen. ❐

AUTO SERVICE SEYBOTH
Meisterbetrieb - Freie Kfz-Werkstatt
– der individuelle Service –
www.autoservice-seyboth.de
Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein gesundes neues Jahr.

09224 Grüna · Dorfstraße 155 · Tel./Fax: 0371/85 42 38 · Funk: 0173/8 99 14 35 · E-mail: autoservice-seyboth@web.de

Baugeschäft ESCHE GmbH
Maurer-, Putz- und Betonarbeiten
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünschen wir unserer werten Kundschaft.
Mit diesen Wünschen verbinden wir ein herzliches Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.

Limbacher Straße 16 · 09224 Grüna/Sa.
Telefon 0371/853865 · Telefax 0371/853868

QUELLE. SHOP B. Esche
Lotto-Toto Verkaufsstelle
Tel. 0371 / 85 38 67
Postservicestelle
Bestellung für Neckermann-, sowie für OTTO-, Schwab- und Bauer-Versand
Wir wünschen unseren werten Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Erfolg für 2009!
B. & K. Esche

Annahme von:
Reinigung, Heißmangel, Fotoarbeiten, Schleifarbeiten, Schuh-Reparaturen, Änderungsschneiderei

TS Meisterbetrieb GERÜSTBAU
Ich wünsche meinen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!
Thomas Stiegler

Limbacher Str. 20 09224 Chemnitz/Grüna Fon 0371-80809697
www.stiegler-geruestbau.com

Zimmerei & Holzhandel
Frank Nitzsche Zimmerermeister
Allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr 2009!
Neu: Lieferung von Kamin- und Feuerholz
August-Bebel-Straße 42 • 09224 Chemnitz / OT Grüna
Tel. 0371/8 20 03 27 • Fax 0371/8 20 04 38
Funk 0172/3 50 93 55 • info@zimmerei-frank-nitzsche.de

10 Jahre im Dienste des Kunden
Ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr, wünscht Ihre
Medizinische Fußpflege
Traude Feist
Funktelefon
0177-5 67 28 86

All unseren lieben Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.
Ihr Friseur Renate & Team
Chemnitzer Straße 99
09224 Grüna
Telefon 0371/85 04 11
Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns auf diesem Weg recht herzlich.
Renate Polus & Team

GITARREN-UNTERRICHT
Für Kinder und Erwachsene
•Einzelunterricht
•Gruppenunterricht
Rufen Sie an:
Herr Hartig
0371 85 84 85
0175 9 21 37 68

dretex
Wäsche für Damen, Herren & Kinder
Unseren Kunden wünschen wir eine frohe Weihnacht und ein glückliches neues Jahr. Gleichzeitig danken wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.
• ständig interessante preiswerte Weihnachtsangebote
dretex Textil-GmbH
09224 Grüna/Sachsen • An der Wiesenmühle 5 • Tel.: 03 71/85 00 02
Fax: 03 71/8 10 11 56• e-mail: Dretex-Gruena@t-online.de, www.dre-tex.de
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–17 Uhr • Sa 9–12 Uhr

Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank an meine Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen.
Firma Carsten Merkel
EMG Elektro Merkel
Meisterbetrieb der Innung Chemnitz
Grüna / Stadt Chemnitz
Inh.: Carsten Merkel
Pleißaer Straße 11 · 09224 Grüna / Stadt Chemnitz
Tel. 0371 / 844 81 43 · Fax 0371 / 844 82 43
E-mail: elektro-merkel@t-online.de

Natur- und Wanderverein Grüna e.V.

Veranstaltungstermine Dezember 2008 bis Februar 2009

Sonntag, 30. November
13.00 Uhr im Folklorehof – Leitung A. Kunze
Sonntag, 14. Dezember
Weihnachtsmarkt in Zwickau, Anfahrt mit der Bahn. Info zum Vereinsabend. – Leitung R. Kunze
Dienstag, 16. Dezember
18.00 Uhr Lichtlabend in der Dachsbaude
Leitung Der Verein
Sonntag, 11. Januar 2009
9.30 Uhr Dachsbaude Auftaktwanderung
Leitung A. Kunze
Dienstag, 20. Januar
19.00 Uhr Dachsbaude – Lichtbildervortrag Norwegen – Leitung V. Grund
Samstag, 26. Januar
18.00 Uhr Dachsbaude – Russischer Abend am Grillfeuer (nur nach Anmeldung) – Leitung Vorsitzender
Sonntag, 08. Februar
9.30 Uhr Winterwanderung ab Forsthaus Grüna
Leitung A. Kunze
Dienstag, 10. Februar
18.30 Uhr Dachsbaude auf Grund der großen Nachfrage nochmals Lichtbildervortrag „Eine Reise um die Welt“ (nur auf Anmeldung) – Leitung Dr. Gerd Scheffler
Freitag, 13. Februar
19.00 Uhr Dachsbaude – Jahreshauptversammlung mit Wahl – Leitung Der Vorstand
Sonntag, 15. Februar
8.00 Uhr am KiG (PKW) Skilaufen am Erzgebirgskamm – Leitung T. Landgraf
Dienstag, 24. Februar
19.00 Uhr Dachsbaude Fasching
(nur nach Anmeldung) Leitung V. Grund

Ansprechpartner:
Thomas Mühl, 1. Vorsitzender, Tel. 820 43 40
Alfons Kunze, 2. Vorsitzender, Tel. 85 84 60
Hannelore Sohrmann, Finanzen, Tel. 810 10 23
Vereinsabende dienstags ab 19.30 Uhr in der „Dachsbaude“ – Gäste sind immer herzlich willkommen.

35. Wandertreff mit 339 Teilnehmern

Hallo, liebe Freunde und Förderer des Natur- und Wandervereins Grüna e.V. Wir möchten ihnen einiges über die neuesten Aktivitäten unseres Vereins berichten.

Ein Höhepunkt war traditionsgemäß unser 35. Grünaer Wandertreff am 12. Oktober 2008. Unser Wanderleiter Alfons Kunze hatte mit seinen Helfern Tilo Landgraf, Thomas Keller und Uwe Straß Strecken über 12 km, 20 km und 30 km ausgesucht und markiert, die den Teilnehmern die Schönheiten unserer Heimat „Rund um den Rabensteiner Wald“ nahe brachten. Von den 339 Teilnehmern gab es dafür und für die gute Markierung viel Lob.

Die an den Kontrollpunkten der beiden großen Strecken dargereichte Verpflegung kam gut an. Am Ziel „Dachsbaude“ erhielt jeder Teilnehmer seine verdiente Urkunde. Gefreut über diese Ehrung haben sich besonders die drei Gäste aus Finnland, den USA und aus Baden-Württemberg sowie die Wandergruppe aus Berlin.

Nach Bezwingung der Wanderstrecken warteten noch einige Überraschungen anlässlich des 35. Jubiläums auf die Wanderer:
- Der Gesangsverein Grüna-Mittelbach erfreute mit seinem Programm.
- Es spielte der Grünaer Posaunenchor.
- Wissenstoto mit Buchgewinnen.
- Alleinunterhalter mit Musikprogramm.
- Stand mit Töpferware-Angebot.
- Fa. Biehler bot wertvolle Sportunterwäsche zum Kauf an.

Selbstverständlich war die Besatzung unserer Küche und der Außenverpflegungsstelle auf den großen Hunger und Durst unserer Gäste vorbereitet und alle wurden zufrieden gestellt. Besonders gefragt war das „Sauerkraut a la Dachsbaude“.

So war das 35. Jubiläum ein Höhepunkt für unseren Verein und wir meinen, auch für den Ort Grüna. Wir danken allen Helfern, ob am Start, an der Strecke, am Ziel und bei der Verpflegung in und an der Dachsbaude.

Gefreut haben wir uns über den Besuch unseres Ortsvorstehers Herrn Bunzel.

Wie wir zu Jahresbeginn berichteten, hatte unser Namenswechsel allein finanzielle Gründe. Dadurch entfiel die relativ hohe Beitragsabführung an Landes-und Bundesleitung der Naturfreunde. Dieses Geld brauchten wir dringend für den Erhalt unserer Dachsbaude als Vereinsheim und zur Zahlung der Pachtgebühr.

Ganz besonders deshalb unser Dank an unsere Förderer Blumenring Chemnitz, Dachdeckermeister Gunter Elsner, Firma André Marschner, Firma Steger, Form- und Technik GmbH, Freie Wählergemeinschaft Grüna, Gärtnerhof Manfred Wolf, Getränkemarkt Dietmar Lein, KTW Germany GmbH, Löwenapotheke Michael Kummer, Ortschaftsrat Grüna, Winfried Wenzel (Fahrraddoktor) Chemnitz und vielen anderen.

Unser nächster Höhepunkt (außer den im Jahresplan enthaltenen Veranstaltungen) ist der Besuch unserer Partner-Ortsgruppe aus Molln/Oberösterreich, mit der uns eine 15-jährige Freundschaft verbindet. Die Wanderfreunde kommen vom 5. bis 8. Dezember zu uns und gemeinsam werden wir u.a. nach Seiffen fahren.

Zum Schluss möchten wir all unseren Freunden, Förderern und den Lesern des Ortschaftsanzeigers ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches und gesundes Hinübergleiten in das Jahr 2009 übermitteln

Der Vorstand ❐

Volkssolidarität e.V. – Ortsgruppen Grüna und Mittelbach

Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr
wünsche ich allen Vorstandsmitgliedern, allen Helferinnen und Helfern sowie allen Mitgliedern und Freunden der Volkssolidarität in Grüna und Mittelbach. Ich wünsche allen geruhsame weihnachtliche Stunden im Kreis ihrer Familien, mit Freunden und Bekannten bei bestmöglicher Gesundheit. Kommen Sie gut in das Jahr 2009, für das Ihnen Ihre Volkssolidarität beste Gesundheit, viel Freude und viele schöne Stunden in unserer Gemeinschaft wünscht.
Ihr Günter Hendel, Vorsitzender

Veranstaltungstermine Dezember 2008 – Vorschau auf erste Veranstaltungen 2009

Tagesfahrten/Veranstaltungen:

02./04. Dez.	Adventsfahrt nach Satzung, 31 Euro
10. Dezember	Weihnachtsfeier Ortsgruppe Mittelbach in der Sportgaststätte, 15 Uhr, 4 Euro
11. Dezember	Weihnachtsfeier Ortsgruppe Grüna im KiG, Beginn 15 Uhr, 4 Euro
26. Dezember	Fahrt nach der Schwartenbergbaude in Neuhausen – besonders für Seniorinnen und Senioren, die allein sind: Abfahrt 10.00 Uhr Kopernikusstraße über Mittelbach und Grüna, mit Mittagessen, Kaffeegedeck, Programm und Fahrgeld – 30 Euro
29.12.08-2.1.09	Silvester in Bad Blankenburg. 449 Euro (EZZ 48 Euro)
18. Februar	Rentnerfasching im KiG
21. Februar	Winterwanderung
10. März	Frauentagsfahrt nach Satzung – 29 Euro
12. März	Werbeveranstaltung im Grünaer Hof – 1 Euro
14. Mai	Altenburger Land (Fahrt mit Kohlebahn)
25. Juni	Sächsische Schweiz mit Bastei
16. Juli	Rochlitzer Berg mit Schifffahrt auf der Mulde
28. August	Dresden Grünes Gewölbe

Bäderfahrten 2009 nach Bayreuth:
28. Januar, 25. Februar, 25. März – 31 Euro

Wir danken für die bis zum 7. November 08 eingegangenen Spenden für die Weihnachtsfeiern in Grüna: Auto Werner, Chemnitzer Zahnradfabrik, Löschner Lackierungen, Löwen-Apotheke, Ortschaftsrat, Mittelbach: Autohaus Fugel, Fensterbau Storch, Gebr. Meyer, Hans Lauckner (priv.), Ortschaftsrat

Wir sind Ansprechpartner für Interessierte und Hilfsbedürftige.
Sprechstunde jeden Dienstag von 9.00 bis 10.00 Uhr im Rathaus Grüna oder telefonisch 85 61 95 (Günter Hendel) bzw. bei allen Helferinnen und Helfern.
Werden Sie Mitglied der Volkssolidarität der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach! ❐

ANZEIGEN

GETRÄNKE PFEIFER
Logistik, Service und mehr
GROSSMARKT
GETRÄNKE PFEIFER
Logistik, Service und mehr
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Angebote und Zugaben nur solange der Vorrat reicht.
KNÜLLER!!!
NUR GÜLTIG AM
28.+29.11. 2008
+ zum NIKOLAUS
am 6.12.08
JETZT!
Schlossbräu ANNO 1857
Winterfestbier
8,99 € zzgl. Pfand
Schlossbräu Winterfestbier
(20 x 0,5 l)
Wicküler Pils
(20x0,5 l)
7,55 € zzgl. Pfand
WICKÜLER
PILSENER
bequem und günstig
einkaufen für jedermann
GETRÄNKE PFEIFER GROSSMARKT
An der Wiesenmühle 9, 09224 Chemnitz/Grüna
Montag bis Freitag von 8–20 Uhr, Samstag 8–16 Uhr
Und so kommen Sie hin!
Nutzen Sie auch unser spezielles Angebot für Firmenkunden. Alle Preis-Informationen direkt im